

# Mahjas Weefis.



Politiks un literariks laikraksts.

47. gada gabijums.

Redakcija un ekspedija atrodas Rīgā, Ernsta Platē tipogrāfijā, burtu leluve un foto-kimigrāfijā pie Pēteru bašņ. Studinājumi maksā: 10 kap. par weenas flejas smaltu rakstu rindinu, preekšpuse 30 kap. Apstulējumi un Mahjas Weefi un studinājumi fustami un šahbu adreks: Вь экспедицію разета Маасъ Бианси, r. Пар. (Mahj. Weefa eksp. Rīgā.)

Mahjas Weefis isnahk weenreis nedēdā, trechdeenās. — Ar katru numuru isnahk literariks peellikums un katru mehnef femkopibas peellikums.

Rošajumi manuskriptu eesuhitajem:

Manuskriptu eesuhitajem jopasno redaktori wina ishee mahēd un adreks. Manuskriptu peesuhit art honorara peeprojams un leslams (ur pašca manuskripta). Mahji bef schadab peefhmes ita usuhitoti par tahbeem, par tuereem honorars nau mahjajam. Honorari ispanami arweem tani gada seturtini, tuere raksti nodrutati waj wehlatais isgetru nedēdā laidā peh; wotegejūšca seturti. Mahji isuhit laidā honoraru neisnem, teef usuhitoti par tahbu, tas no honorara atlees. Reflektore manuskripti netee atpalti fustiti, ne art usuhitoti.

№ 18.

Rīgā, 1. majā.

1902.

**Saturs:** Laukfaimneeku isureschanas pret derigeem raksteem un padomeem. (Eurpinajums.) — Sibirijas sweesta rudyneezida. (Eurpinajums.) — Mineratu mehli dabri un mehstojiba. (Beigas.) — Wehstules par dahstojibu. — Eesfahemes sinas. a) Waldibas leetas. b) Baltijas notikumi. c) No zitam Kreewijas pusem. — No Rigas. — No ahrsemem. — Teefleetu nodala. — Uhtupes. — Turgus sinas. — Telegramas. — Dajchadi raksti: Kufainu loma dabas ekonomijā un zilweka dshwe. (Eurpinajums.) — Sthlumi.

Literariskā Peelikuma: Eshelafas. — Mahjstineez. — Dzejoli. — Modes apgehbi un rotbarbi.

## Laukfaimneeku isureschanas pret derigeem raksteem un padomeem.

No Baltižu Uita. (Eurpinajums.)

Par wifu behdigaki stahw ar spezialam laukfaimneezibas grahmatam. Kas nelasa neweena laikraksta, tas ari nesin nelahbas kreetas grahmatas, bes tam, ka peehsihwojumi mahja, u grahmatu pahrdeweju ne ir reises war pakantees, jo pahrdewejs nereti rekomandē tikai tahdas, no kuram winam wairak pelnas atlez. Uf wifseem muhsu laukfaimneekem, ka wini derigus rakstus un padomus neewehro, nemuhšam newar teift, jo mums ir ari jensoni, kuri wehl mihl latiju tautu un usupure koti daudsi laika, lihdsjektu un weselibas weenigi ziteem par labu, bet uf leelu dafu laukfaimneeku schis mans raksts shmejas ar nenoleedsamu patehsbu.

Muhfu laukfaimneeki, wiswairat tee, kuri naw apweeri-najushees ar pagastu stolu ween, bet raudhsjuschi wehl tahlat huht, lafa koti daufi un dahschadus rakstus kreewu, wahju un latweelchu walodās. Bet tee peh; mareem pašca peehsihwojumeem ir ar maf isnehmudseem weenchi waj ju politiski waj literariski; sinoinstus un it fewischi laukfaimneezibas rakstus lafa koti maf, dahchi pat nemaf, teifdant, ka tad peehmehram augsti mahjits profesors, kas netaf par laukfaimneeku neesot bijis, warot sinat, ka lauki jamehsto, loyi un dahsi jatopi? Wajagot til laufus un dahrsus ar stakta mehfleem mehstot, lopus labi ehbinat un wifs buhschi labi.

Dahchi laukfaimneeki, it ihpachti wezakee, tura par sawu swehtato peenahbumu wifseem spehseem pretim karot jaunās razionalās laukfaimneezibas isplattischanai. Wini zeechi ween turas pee ta, ka tad muhsu tehwi tehwi isitita bes kaut tah-

dām awlsem, grahmatam, mashinam un tomehr bija pat wehl labaki pahrtitufchi, nesā tagad mehš: art mehš esam lihds schim deefgan labi pahrtitufchi; wifs buhtu labi, ja tikai nebuhtu tahdi wispahrigi „grubli laiki“. Wifus jaunlaidu rihfus, mashinas, laukfaimneezibas rakstus, beehribas, isstah-des un stolas minete laukfaimneeki eestata par neeekem, pat par grehka darbeem, bet schee koti mahdas. Peh; winu eestateem gan tā isnahk, bet ne peh; zil nezil isglitoto eestateem. Pa leelalai dafai schee wezlaitu laukfaimneeki nodarbojas ar graudkopibu. Mahstligus mehšlus wini nepehrt un laufus apstahda peh; wezas triju lauku sistemas. Neweens lai nedoma wineem eestahstis, ka peh; jaunakam sistemam buhtu noderigaki rihotees, tad atbildēs, ka warbuhi tawos, bet ne manos laufos labaki augš. Labibu kut tikai wezajās rihās jaurām deenam, bet ar mashinam kult, to newarot, jo tur wajagot koti daufi zilweku un graudi tā tā isnahkwehjet. Labibu sehshanai nem tahda itai gadās pee rotas, uf graudu serteschanu un dihgshanas spehju leelu swaru nelihdami, ja tikai sinamā deenā un ne wezā mehnesi eesehi, tad labiba augshot warana. Lopus tura tikai pašca wajadhsbam un toji bes laufahdas tahrtibas peh; pašcu eedomam. Uf tahrtigu stakshanu, stakta wehdinashanu un gaismas peekshshanu netee grehka nefatda wehriba. Mehstus, fewischi rihgu, samet shupās, kur tee stahw lihds pawasariim pilnigi fahdeguschi un isgarofuschi. Dahri, ja tahdi ir pee mahjam, atrodos koti noschehlojamā stahwehsti; tee teef peh; wezeem eeradumeem un ar mahitizbam teyht. Wehl noschehlojamakas ir tahdas mahjas, kur ir gan masi dahrsini, bet Deews weenigais winus toji un audsina. Sirds aif schehlabam fashnauhsas, redhot tahdas mahjas, kur naw neweena stahbita auglu lozina, neweena ogu krehwina, ne art tahda mehcha sola. Tur ne muhscham augstahwehsti dsheret jautu, mihligo putniņu dshedashanu, nedabu pusdeenas karstajā saule tolu ehnā atpuhshees, nefad ari nedabu baidit gahrdos, weseligos sulainos kotu augtus, mihstās ogas. Tur jau waranais wehisch — jeemelis wifu scho weetu ispidla, zaurām deenam un naktim, wiswairat rudenos un seemā swilpodams gar ehlu stahbeem un jumteem troadomam. Dahsreis eedshwota-jeem tā la metas bail, ka ehlas nefagrubht un neapghafshas, kas ari schad tad noteef, par juntu nonechanu nemaf nerunajot. Ja buhtu apstahditi koti, tad gan wehisch un wehtrās nemodaritu til daufi postā.

Bites turet, esmu no wezajem laukfaimneekem dshrehtis, neesot wehrtis, jo tās wairs neeehdotees. Senaf gan esot pilni mehchi bijuschi ar bishu auleem, bet tee jo gabus wairaf isnihstot, jo tagad wairs neesot ta fahktās „bishu laimes“. Kamehr weztehweem bishuchi pusfinti bishu auku, tagad deb-lam esot pehdejais sluzis waj neweens.

Mashinas weze laukfaimneeki neleeto. Uf mashinam wini statas ar leelu neustizibu un aifspreedumeem. Mashinas esot koti dahrgas, ahtri maitajotees un lahstot, daufi zilweku wajagot pee stahdashanas, sirgu pee wifshanas un dshishshanas un bes tam lamdeht tad tas un tas faimneeks esot mashinas metis pee malas? Te nu win tahdu lauf-faimneeku, kursh lahdsreis eegahdajees mashinu un aif ne-prahrtigas rihloshanas to fahlaufs un galigi samaitajis, ka bija mashina jamet katiā.

Bet waj tad mashinas ween wezlaitu laukfaimneeki neereedi? Ne, ari wifas zitas eetaises, stolas, beehribas, laikrakstus, isstahdes un sapulzes wini neereedi. Ar weenu wahdu fatot, schahbi wezlaitu laukfaimneeki nedshrd un ari negrib dshrdet no jaunlaidu razionalās laukfaimneezibas.

Jaunee laukfaimneeki no wezajem manami atschliras, bet pilnigi ari wini wehl nebuht naw. Laufus wini neap-stahda wairs peh; wezas triju lauku sistemas, bet tā nu lufsch, peh; dahschadam sistemam. Pahrejtot pa dafai uf lop-kopibu, tee sahka sehrt ari ahbolinu preesh lopeem un tā gribot negribot bija seme jaeedala wairafos laufos. Mahst-ligus mehstus jaunee laukfaimneeki seh; deefgan daufi, tapeh; ari ar wezajem laukfaimneekem wini ir preejos eestatos par mehshochanu. Pehdeje it tā noschehlojami kuhrojas, ka jaunee naudu, to par mahstligem mehfleem ishdod, tihscham seme nosweeshot.

Louku apstahdashanas ari ir stahriba jo leela, kamehr weze wehl lerto weezlinas sola ezeschas un wezos diwahju arktus, tikmehr jaunee stahda ar estipatoru, federu ezescham un Rud. Sata arkleem, kas semi labi rhdina un ishaj. Tomehr piinibas schelt truhst. Tā esmu redhejis, ka wairaki jaunī laukfaimneeki eegahdajas federu ezeschas, preezajas un stahsta ziteem, ka labiba nu augshot pawifam zitada, pamudinadami ari wehl zitus uf jauno ezeschu eegahdashanu. Tas wifs nu buhtu koti teizami un labi. Bet tā biju is-brihnjees, kad redheju, ka tahds laukfaimneeks rudens arumu weenreis felti jo felti noejjis ar federu ezeschu, sehja wasaraju

## Dahchadi raksti.

### Kufainu loma dabas ekonomijā un zilweka dshwe.

(Eurpinajums.)

Ne masaf kaitigi zilwekam kufaini i zitos zilweka darbi-bas laufos, peem. wihnsapiba, dahstojiba u. t. t.

Te pirmā weeta jaeerahda filokserai (Phylloxera vastatrix). Tikai gabus 40 atpalk ta eeradusees, bet jau is-plattijuses koti plashi un ar katru gadu arweem wairaf ispla-tas. Wifli lihdskti zihnā ar to israhbas par nederigem. Parises sinatnu akademijsa jau 1874. gadā isstudinaja 300,000 franku leelu premiju par tahda lihdsleka atrashanu, ar kuru buhtu eespehjam nonahwet filokseru bes wihnogu jaru isnihzinashanas, bet wehl neweens naw dabujis scho godalgu, neluhstojotees uf to, ka wifas pasaulis eewehrojami wibri nodarbojas gar schi jantajuma atrishashanu. Ka wehrtis nodarbotees ar to, tas redsams no slaitkeem. Tā Franzija isnihzinats wairaf par miljonu defetinu wihnogu dahrsu, kas istahijsa pahri par 70,000,000 franku. Rumanijsa pasadejuse ap 1/4 no wifseem wihnogu laufem; Spanijsa, Ungarijsa, Stalija jau pasadejuschas daufi fahntuhstochus defetinu un zihnā ar filokseru Stalijas waldbā no 1879. g. lihds 1885. g. isdewuse 5,000,000 liru. Serbija tagad jau puse no wifseem wihnogu laufem pahrenemta no filokseras. S Kreewija schis breefmigais eenaidneeks eeweesees; jau 15 ga-dus no weetas top weeta ar to nahwiga zihna: pa scho laiku waldbā isdewuse wairaf par weenu miljonu rubtu un isnih-zinats daufi sabojatu wihnogu lauku.

Zihna ar scho kufaini grehta fewischi tapeh; ka tas mihstigi wairajas. Tā to slaitis defmitā paandē til leels, ka, peh; slawenā dahstojija-praktika Gofche aprehlinajuma wa-jadjetu 60 wilsgeenu pa 50 wagoneem latrā, lai spehtu aif-west wifus defmitās paandēes lahpusus.

Dahstojiba fahstojams itpat breefmigs eenaidneeks „afins ute“ (Schizoneura lanigera H.), lahds preesh wina dahreem ir filoksera. Pirno reisi afins ute parahdijuses 1787. waj 1789. g. Anglija, kur ta eewesta, tā daufi doma, no Seemet-Amerikas. Te ta, nefastapdama sawu pastahwigu eenaidneeku no dshihweeku un augu walstis, isplattijuses mih-sigā daubjumā, isnihzinadama tuhstochem abheku dahrsus. 1812. g. ta no Anglijas ar abhelitem eitika Franzija un 1818. g. parahdijās Parise.

Zil leelu stahdi ta padarijuse, redsams no tam, ka weenā pašchā Normandija ispostiti abheku dahrsi ap 41,960

defetinu plashumā. 1829. g. ta eitika Belgija un tur wis-pirms tapa pamanita slawenajos Turne dahrsos, bet no sche-jeenes isplattijas pa wifu Belgiju. 1835. g. ta pahrgahja Wahzija, bet no tureenes — Austrija un Italsija. Schweizija ta eitika tikai peh; 1879. un 1880. gadu salas, kur daufi augtu kotu ghja boja un tee leelumā tapa eewesti is Fran-zijas un Wahzijas; lihds ar teem eeradās i breefmigais weefis — afins ute.

Kas atteezas uf Kreewiju, tad ta fahstojama Kautassjas wafaru dalā un Krimā. Krimā ta eekuwuse no Franzijas ar jaunu abheku partiju un ta pabara tur eewehrojumu stahdi: Rudeni 1880. g. lahda dahrsā tapa fahbedsinats lihds 5000 jaunu abheku, turas ghajushas boja no afins utes, bet jita weeta (netahlu no Ai-Daga) to tapis fahbedsinats ap 4000 un wifa abheku stola tapuse isnihzinata.

Ne masaf stahdes abheku dahrsos pabara abheku Lode (Hyponomenta malinella). Kreewija ta parahdijuses wairafas weetas. Sewischi breefmigu stahdi ta padarijuse Saratowas gh; kur dahju gadu dahstojiju saudejumi snee-dotees lihds 200,000 rbi.

Itpat breefmiga preesh dahstojieem ir wifseem pahd-stamā osola wabule (Melolontha vulgaris Fabr.). Ta eerodas periodiski apbrishojamā daubjumā. 1804. gadā Kursemē osolu wabutu bija til daufi us behrseem, ka sari leezās jem to smaguma. Peh; profesora Lindemana wahr-deem Chwalinskas aplahrtne osolu wabules eerodotees aprifa widā, pirms apehdotu putu un lapu pumpurus, tad augtu kotu jaunās lapas, bet to lahpuiri apgrauschot fahnes, fewischi abheem. Zil leela slaitā tās eerodas, war spreest no ta, ka Salsija 1868. g. to isnihzinats 90,000 pudu. Ja peenem, ka katrā pudā 53,000 gabalu, tad isnahk, ka isnihzinato wa-butu slaitis sneedjas lihds 1,590 milioneem.

Franzija pat dibinoti fahdikati (fahbedribas) preeshch zihnas ar osolu wabutu un tahdu fahdikatu slaitis sneedjas lihds 250. Tee ismahā ihpachu atlihdsinajumu par salaf-sham wabuleem. Weena pati Wiri fahbedribā 1891. g. isnih-zinajuse 12,202,182 wabules, no kurām puse — mahsties. Ja peenem, ka katrā mahstite deji 30 slinas, tad isnahk, ka isnihzinato wabutu slaitis buhs 183,032,420 gabali. Zil no-peetni ahrsemis statas uf scho leetu, redsams no ta, ka Frankurtes pilshēdā pee Dberes upes waldbas organā isflu-dinata pawehle, lai stolu inspektori atshwabinatu wejatos slo-lenus no mahzijam pa to laiku, kad noteef osolu wabutu laishshanas, lai stolenti waretu neat dalibu pee to kerschanas un isnihzinashanas.

Muhfu fahnu dahreem ari daufi eenaidneeku — kufainu. Wispirms jaahrahda uf Lahpostu tahrtu (Pioris bras-

sicas Z), kuru dahsreis ir mihstigi daufi. Reif starp Pragu un Brūni 1854. g. notizis schahds atgabijums. Dsheszeeta bragueens isghajis jaur tahdu tuneli un peepschī fahjis eet pawifam lehnām, kaut gan tuwumā nebijis neweenas stahijas. Weidstot tas apstahjees. Seemelis tam bijis schis: Kappostu tahrti laifam bija nospreeduschi pahreht pahr dsheszeeta fleedem un tee aplahja 200 pehdu plashumā dsheszeeta fleedes. Protams, ka uf pirmām 60—80 pehdam smagee dsheszeeta riteni fahpedda daufi trefnu kappostu tahrtu, bet par to schi mihstā trefnā masa tahdā mehra pamastinaja ratu trihshanos, ka nahstochās selundēs tee slihdeja pa fleedem un nespehja fustetees. Ar katru joti jaunās fahpeesto tahrtu mahsas peewenojās un, pirms tahrtu rinda bija beiguses, wagonu rati wairs negreešās. Bija janoflauta fleedes un janobehsch wil-nainām lupatām.

Itpat leela slaitā eerodas i kartupefu jeb Kolorado wabule, jeb dorifora (Zoptinotarsa decemlineata Stål). 1870. gadā tā parahdijās diwās dahshadās weetas Ontario walsti (Amerika), bet pawasara un wasara 1876. g. parah-dijās neredsetā slaitā; ta pašca gada marta mehnesi, tad usara pagahjuschā gada kartupefu laufus, atrada seme koti daufi wabutu, bet peh; tahda laifa tās laidās welesam tuhzem pa San-Lujās eelam. Ziti schis wabules pulki pahr-kahja Detrua upi. Tee pahrpeldeja pahr Grijs eferu, uf-mesdamees uf lugeem, dehteem, wifadeem atkritumeem u. t. t. 1875. g. wasara dorifora jau lidoja pa gaisu Newjorkā un Siladshija.

Septembra mehnesi 1876. g. Milstonā juheas wini ismetuschi uf krašta til daufi doriforas, ka puhstochee kufaini samaitajuschi gaisu wifa aplahrtne. Kad dorifora parahdijas Mihssipi eeleja, kartupefu jenas koti jehlas. Tas nahzās ne til ween jaur to, ka schi wabule apohd kartupefus, bet i ta-beht, ka wispahrigā kartupefu rashca bija majasa, tā ka 1873. gads San-Lujās eeshtwotajeem paliks peemina: bu-schels (drusku wairaf par ischeiwerifu) kartupefu mahsaja ap 2 dolari (250 kap.). Un kur agraf kartupefus ehda netil ween zilwehi, bet i fustoni, tur tagad tee bija peejami tikai bagatneekem.

Peem mums fewischa nosihme kaitigeem lauku kufai-neem, par kuru stipras pawairoshanas eemseleem eestatami: leela laukfaimneezibas atihshiba pehdejos 20. gados, tas ap-stahlis, ka uf plashceem laufem kultive (audsina) weenu un to pašcu augu. Schahbu kufainu stahpā pirmo weetu eenem I a b i a s w a b u l e (кузька) Anisoplia Austriaca Herbst), kura plashi isplattijuses Kreewija. Wispirms labības wabule parahdijās Chersonas gubernā, no tureenes tā isplattijas uf seemekeem ar rihteem. Wisleelako stahdi ta padarijuse 1874.,



veegaddatais pabrīkājī fawstarpejus nolihgumus, waj ja is-  
weđeja firma leedjas finama labuma sweestu pretim aemt, jeb  
neisbara fawus nedefas malfajumus, nahf naudas fodi spēhā  
līhđi 1000 rbf.

Apvehlīnāšanās ar rašhotaju noteel if nedefas.  
Sweesta rašhotaju un isweđeju leetas aifstahwešanai un  
fakaru nolahrtošanai pastahw komiſija, kura iſgabus no 8.  
līhđi 12. janwarim Kurganās fanahf kopā. Šhi ſapulze no-  
teiz ženas uſ wiſu tekoſho darbiſas gadu un nolahrto teko-  
ſhās darīſhanas. Ženas nofoziſhanā par mehraulſu teel  
nemtas Londonas, Kopenhagenas, Maſtawas un Peterburgas  
tirgu ženas.

Kurganas lauffaimneezibas ſabeedriba, kura dibinata ar  
to noluhfu, ſahteſ teeſhā ſakārā ar Londonas tirgeem, ſawas  
paſtahweſhanas laika pirmajos aſtonos mehneſhos eeguwiſe  
apmeerinajoſhus panahfumu. Šabeedriba pirmajos 8 meh-  
neſhos apgroſiſuje 823,000 rubfus. Semwiſki winai weizee  
ar daſhadu rihfu un sweesta ruhneezibā wajadſigo peede-  
rumu iſplatiſhanu ſarp ſaweem lojſteem.

Šabeedriba, kura 77,000 pudu sweesta iſweda, darja  
labu eeſpaidu ženu ſinā; žaur winas rihžibu ženas pozehlās  
uſ 12 rbf. 20 ſap. par pudu. Šabeedribas darbiſu paralī-  
ſeja pa daſai winas Londonas weeteek, kuru algoja tiklab  
ſabeedriba pate, ſā ari Londonas firmas, ſas no ſabeedribas  
raſchojumus nehmo. Tomehr beidſamajā laikā i ſchis weete-  
neefs tapis atlaifis un ſabeedriba ſabhjuſes teeſhā ſakārā  
ar Londonu. Šim par žehlonu bija tas, ſā ſabeedribas raſcho-  
jumi eeguwiſchi labu ſlawu Anglijā.

Transportu pa Sibirijas dſeifſježu Murawſchinsžens ap-  
ſkata, tā ſatol „garām eedams“, jo ſchis žautajums top iſ-  
ſpreeſis patiabam ſinantiſku miniſtrijā. Wiſch peemin, ſā  
1900. gada pa Sibirijas dſeifſježu weſis sweeſis iſtaifa  
1,077,000 pudus, no kuras ſumas uſ Keweli gabjis 581,000  
pudi jeb 53 procenti, uſ Peterburgu 187,000 pudu jeb 16 proz.,  
uſ Nowij Bortu 99,000 pudu jeb 9 proz., uſ Rigu 98,000  
pudi jeb 9 proz., uſ Maſtawu 45,000 pudu jeb 4 proz., uſ  
Keepaju 22,000 pudu jeb 2 proz., uſ Deſu un uſ Weerſcho-  
lowu katrā weedā 3000 pudu. Ceſkſheja fatiſme 40,000 pudu.  
1900. gada maja, junija un jūlija mehneſhos weſis  
700,000 pudu sweeſta; 41 proz. gabjis uſ Keweli, Peterburgu,  
Maſtawu un Keepaju un 51 proz. uſ Rigu. 1902. g. žere  
iſweeſi 2,500,000 pudus.

Leela noſhme un nahſeine paregojama ſabeedribas  
moderneezibam jeb arteekem, jo tam tikai eeſpehjam ſeenſaim-  
neezibu weizinat un pazelt. Saimneezibam latrai par ſewi  
ſaimneekojoſ raſchotais prens paleel maſwehrtigs, jo ſemneeki  
maſchinu apſtrahdatam peenam peeſchir ſawu maſchitibu.  
Daſchos nomatu apgabalos ir pat neeſpehjam moderneezibas  
eerihlot, jo ſemneeki tam peenu nepahrdod un pat ir biſuſchi  
gabjumi, kur eerihjojumu iſpoſta. Tam par žehloni ir ſauſchu  
nelſgihlība un ſkolu truhfums, ſas gairnu ſchajā tumſībā  
atneſtu. Toboſſas guberā ir ap 150 ſahdſchās ar wairaf  
kā 500 eedſhwotajeem, kur naw wehl newenas ſkolas. Šhee  
behdige apſtahhi kriht ſwarā, domajot par sweeſta ruhneez-  
ibas weizinaschanu un nahſotni. Bej togadejo apſtahhu  
nowehrschanas pee eedſhwotajeem Sibirijas sweeſta ruh-  
neeziba un raſchoſhana paleel arweem wehl uſ kraſpigeem,  
nedroſheem pamateem. Leelas publes praſija un praſa wehl  
arweem ſemneekem eepotet pahrleezibu par paſchu moderneez-  
ibu leetderibu un wajadſibu. Bret inſtruktoeem ſemneeki iſ-  
turas naidigi un neufizigi. Tomehr ar wiſu to taifchu ir  
weizees jau labu leeku moderneezibu nodibinat. Šchi darbiſa  
tad ari teel, kaut gan gauſ, tad tomehr no weetejeem eedſh-  
wotajeem par labu aſhita. Šabeedribas moderneezibas atnef  
neel ween peena iſtekoſhanā labatus panahfumu, bet leelā  
mebrā weizina sweeſta raſchoſhanas tehniku.

Iſ ſwariga ſchi leeta ir no ſchis puſes, redſams no  
tam, ſā Krewijas sweeſis, ſas Londonas tirgos, tad wina  
iſgatawoſhana notifa bej tehnikas palihdſibas, bija maſ-  
wehrtigs, tehniku palihdā nemot eeguwa gandrīſ pirmo  
weetu iſhā laikā. Ar ſabeedribas moderneezibam eeweba ari  
tehnikas praſibas un nu jau labums tihri rokam taufams.  
Šabeedribas moderneezibas ir ſawā ſinā auditorijas, kuras  
inſtruktori ſemneekem wiſadus tehniflus pahrlobojumus  
eerahda un mahjo. No moderneezibam pahrlobojumi iſplatas  
tahlat ſarp ſemneekem. Litai ſchis kulturās darbs naw  
weenas deenas un nedefas darbs, bet praſa iſgalus gadus,  
jo ſemneeks, ſā konſerwatis žilweſ, gruhfi peebabonams  
aſtahf tehnu tehnu darbiſas weibus un peegreestees jaun-  
laidu un tehnikas praſbam. Iſhiti leela wajadſiba ir pehž  
leetrastejeem-inſtruktoeem. Tee diwi trihs inſtruktori, ſas  
ſchimbriſcham tur nodarbojas, maſ to eeſpehji dari, lai pra-  
ſibas apmeerinatu. Wina darbiſa uſ ſatru perſonu iſnahf uſ  
wairaf tuhfloſchu kwadratwerſtem. Šho apſtahhi tad ari  
pahrrunaja sweeſta raſchoſhanas kongreſā Peterburgā un no-  
lehma lubgt lauffaimneezibas miniſtrija, lai dotu wairaf  
tahdu mahžitu spēhfu, jo tikai tahdā ſinā ſabeedribu prinzi-  
pawetu tapf weizinat. (Turpmat beigas.)

**Mineratu mehli dahrs- un meſchopibā.**

(Beigas.)

Mineratu mehli ſawu wiſlabako spēhju un audſelibu  
parahda tad, kad tos ſokam dod eeſpreeſch ſahdſichanas.  
Šchahdā gadījumā mehli ſmelnes weenmehrigi ſajauz ar  
ſemem un ar tam apber ſahdamā ſoka ſalmes un tad kreetni  
aplaifia. Tahdejadi rihſojotees baribas weelas weenmehrigi  
apſtahj wiſas ſoka ſalmes un tapehji, ſā to peerohdijuchi  
frantſchu dahrsſopja Grandē peehſiwojumi, tee uſtara ſawu  
ſpehfu 6-7 gabus tahdā mebrā, to pa ſcho laiku wairis  
newajoga it nelahdu mehli. Žau eeſtahditeem koleem mine-  
ratu mehliſu waj nu aplaifa apſahrt waj ari dod tos ſch. dēā  
weidā tā, ſā uſ 5 ſlopeem uhdena nahf ap 1/2 lotes mineratu  
mehliſu, i-ri ſatura ne wairaf par 20% ſoſſorſtahbes un ne  
wairaf par 35% kalija. Kad mehli aplaifiti, tad ſemi ar  
dohſchu wajoga kreetni uſſidinat, lai mehli eeſtahu jo dſikal  
ſeme, un tad aplaifiti; ja aif kaut ſahdeem eemeſteem naw  
eeſpehjam aplaifiti, tad mehli aplaifſchanai janogaida leetains  
laifs. Uhdena pee mehloſchanas nepeezeeſchami wajaga, jo  
uhdens mineratu mehliſu iſtaufe un eewada ſemes dſikalās  
ſahdās un weenmehrigi tos tur iſdala. Kad ſokus mehliſo  
ſchidreem mehſteem, tad wiſlabaf ap ſoku, raugotees uſ wina

leelumu, eetaifiti 2-5 žaurumus ar meetu, waj wehl labaf  
ar ſwahpſtu, tapehž ſā pehbejais ſemi neſafpeeſch gar žauruma  
ſeemam. Žaurumus no želma wajoga taifst tahdā aſtalmā,  
ſā tee nahf taifni apafch ſaru galeem. Tas jaewehro tapehž,  
lai tuwal pee želma urhjoſ neapſahdētu ſalmes. Žaurumeem  
jabuht 1/2 arſchinas dſiteem un 1 1/2-2 weerſchofus plateem.  
Tahdi žaurumi, pawafari iſtaifiti, war noderet ſoku mehlo-  
ſchanai līhđi rudenim, ja tanis, ar dibenu uſ leju, eeſeel pa  
pa puſu podam, tā ſā malās ſahw augſtal par ſemi, lai  
žaurumi nepeebirtu. Šchahda mehloſchana eeteizama tapehž,  
ſā ſchidree mehli žaur to war peetift pee ſoka galwenajām  
barotajām ſalmem, kuras atrodas dſiti apafchgruntē, tā ſā  
ſokus weenlahrſchi aplaifiot uhdens tās nemaf waj tikai ſoti  
maſ ſajneebj; bej tam žaur to teel aifſtaupits pa 2 un pat 3  
ſahrtam darba un uhdena, jo kad ſauſā laikā grih apwehſinat  
wiſu ſakau ſiſteemu, tad weenlahrſchi laiſiot wajoga neſamehrigi  
daufi wairaf uhdena, neſā to eeſejot žaurumos. Tad wehl,  
tahdejadi rihſojotees, ſeme ap želmu netop padarita dumbraina  
un kreewaina, kura tad nelahf gauſu ſlahi.

Wiſi peehſiwojumi mahža, ſā wiſlabakās un ahſtrakās  
ſelmes tad ſajneedſamas, kad eewehrojoſ ſemes ſimiflās un  
ſiſtās ihpaſchibas un tapat ari augu praſbas, peenahžigā  
mebrā ſajauz kuhſ mehliſu ar mineratu mehſteem. Orga-  
niſſas mehliſu weelas, ſā lopu mehliſi, kompoſis, wirza un  
ſakmeſhiti par daufi bagati ar ſlahpelli, ſamehr kaliju, ſoſſor-  
ſtahbi un ſalki tee ſatura tikai ſoti maſā mebrā; tapehž der  
pee teem peejaukt mineralas weelas, ſā ſuperſoſfatu waj Toma  
miltus, dſehſtus ſagruſhtus ſalfus, ſawu miltus, kalija ſahſtus,  
tiklab ſehreſtalo ſā ari chlorkaliju. Superſoſfatu, ſawu miltus  
un kalija ſahſtus weenlahrſchi war peejaukt pee ſirgu mehſteem  
waj kompoſta un tos eeſtrahdat ſeme, it ihpaſchi pawafari;  
turpret Toma miltus un žitus mehliſus, ſewi ſatura ſalki,  
neder ſajaukt kopā ar lopu mehliſeem, jo pehdejee tad žaur  
ſalki pajaudē daufi no augem tif noberigā amonjaka; tapehž  
Toma miltus der eeſtrahdat ſeme rudenī un lopu mehliſus  
agā pawafari. Iſlahriņijumu wirzu der ſajaukt ar ſoſſor-  
ſtahbeem mehſteem, jo kaliju ſā ſatura peeteekoſhā daufsumā.  
Eeſtrahdat to wajoga pawafari un wafarā.

Beeglā ſmiltis ſeme, kura wiſpahrim ſatura maſ kalija,  
augtu ſoti dahſreif gan bagarigi ſeed, bet tomehr atnef maſ  
augtu, jo preeſch tam wajoga daufi kalija. Tapehž tahdu  
ſemi wajoga mehliſot ar ſehreſtahbu un chlorkaliju pawafari  
un wafarā ar wirzu; uſ 10 □ pehdam peeteel ar 2-3 lotem  
kalija preeſch wiſa gada, ja wafarā 2 reih wehl uſlej  
atſchahditu wirzu.

Ja ſoti dabli aug un neſ maſ augtu, tad wajoga dot  
ſoſſorſtahbus mehliſus Toma miltu, ſuperſoſfata waj ſawu  
miltu weidā. Superſoſfats leetojams pawafari, tapehž ſā  
tas ſatura ſoſſorſtahbi lehti peefawinamā weidā, ſamehr  
Toma un ſawu miltos ta kuhſ tikai lehnem, kad ta ſahſtopas  
ar uhdeni, kuhſ ſatura ogſtahbi; tapehž ſchis mehliſus der  
eeſtrahdat rudenī. Lai pawairotu auglihu, tad rubeni war  
eeſtrahdat 5-8 lotes Toma waj ſawu miltu (uſ 10 kw.p.);  
ſuperſoſfatu aifal der uhdeni iſtaufet (ſamehrā 1: 1000 waj  
2: 1000) un to tad, ſā augſchā minets, eeſleet žaurumos.

Ja ſokis neſ bagatigus augtus un maſ tam rodās  
auguma un jaunu ſaru, tad noder ſlahpeſtaini mehliſi, ſā  
iſchilſalpeters un ſehreſlahbais amonjās. Iſchilſalpeters lehti  
kuhſ un tapehž to ſajmaſinatu der pawafari eeruſchinat  
ſeme waj ari uhdeni iſtaufet un tad laiſiti. Turpret ſehreſlahbais  
amonjās darbojas lehnem un tapehž to wajoga eeſtrahdat jau  
rudenī. Jauneem koleem mineratu mehliſus labaf dot ſaj-  
maſinatus un ſeme eeruſchinatus, turpretim wezeem koleem,  
kureem ſalmes dſikas, wiſlabakās ir mehliſu ſauſejums, kuru  
eelej ap želmu iſtaifitos žaurumos. Wafaras mehneſhos  
mineratu mehſteem wajoga peewenot bagatigu laiſichanu.  
Ahri darbojoſchos mehliſus wajoga dot ne wehlat ſā junijā,  
jo wehlat doſi tee pahſhina augſchanu un ſoki ar nenogatawo-  
juſchos ſokſni daufi žeeſch no ſala.

Bej it ſemiwski wajoga ſargatees, koleem dot weenus  
waj otus mehliſus ween, jo weenpuſeja mehloſchana beehi  
rada gruhfi iſahreſejamas ſoku ſimības. Wiſlabakee panahfumi  
ir tad, kad koleem dod mehliſus, kuri ſatura ſlahpelli, ſoſſor-  
ſtahbi un kaliju daſchadā ſamehrā un ſajaukumā, ſtatotees uſ  
ſemes ihpaſchibam, ar lopu mehſteem, kompoſtu, dſehſtu ſalki  
un ſakmeſhiteem.

Ar tahdām paſchām ſemem mineratu mehliſi leetojami  
pee labības, ſopbarības augem, dahrsā ſalmem, ogu kruhceem,  
pukem un wiſeem žiteem audſinameem ſahdeem. Krewijā  
iſdaritee iſmehginajumi rahdijuchi, ſā dahrsā kulturās wiſ-  
pahrim labās ſelmes ir, tad leeto mehliſus, kuri ſatura 13%  
ſoſſorſtahbi, 13% ſlahpeſta un 11% kalija; ja ſokus un  
žitus ſahdus aplaifija ar ſchahdu maifijumu - 1 loti mehliſu  
uſ 1 ſpains uhdena, - tad tee žaur ſawu ſpilgto kraſhu,  
augumu un bagatigeem ſeedeem jau no tahleenes bija iſſchirami  
no teem kurus aplaifija ar weenlahrſchu uhdeni.

Ari uſ meſchu un parku koleem mineratu mehliſi dara  
leelu eeſpaidu. Tahdus mehginajumus jau ſahdus 10 gadus  
iſdara Wabjijā, Holandijā un Belgijā. Weſſales ſemturis  
Alberts Richters 1891. g. apieſija 840 kwadratāſis ſmilſchu  
ſemes ar oſolu ſihlem un mehloja ſemes gabalu ar ſainitu un  
Toma milteem; ſihles iſdihga un oſoli atſchidjās it ahtri,  
ſā jau pehž 5 gadeem wiſch pahrdewa 8070 oſolinas par  
ſahdeem 15 rubteem tuhfſtoti; nahſamā 1897. g. to pahrdewa  
atkal 3,200 par to poſchu ženu, un 1898. g. jau 15,200 par  
ſahdeem 17 rbf. tuhfſtori; bej tam wiſch awā ſaimneezibā  
pahreſtahdija 10,000 oſolinas. Iſdewumi par ſehſchanu, ſainitu,  
Toma milteem ſneehās līhđi 37 rubteem un oſolinas pahrdodot  
tam eenahja ap 522 rbf., tā ſā winam no 840 kwadratāſis  
leela ſmilſchaina ſemes gabala ſahdru eenahfumu bija ap 75 rbf.  
Dru iſmehginajumu tas pats ſemturis iſdarja ar weenlahrſcho  
preedi (Pinus ſilveſtris). 1894. g. pawafari Richters 840  
kwadratāſis leelu ſemes gabalu apſahdija ar 2 gadejam preedem  
un ſadalija to 3 weenlahrſigās dalās: pirmo tas mehloja ar  
5 pudeem ſainita un 5 pudeem Toma miltu, otru - ar 10  
pudeem ſainita un tikpat Toma miltu; treſchais ſahdeſināſch-  
nai tifa aſtahſis nemeſhlois. Wehſlots tifa 1894. gada rubeem.  
Pehž 6 1/2 gadeem, 1899. g. oktobri wiſos 3 gabalos preedes  
tika aplaifiatas un iſmehratas, pee lam iſrahdijas, ſā preediſchu  
widejais augſtums ſirmā gabalā (5 pudu ſainita un Toma  
miltu) bija 2 arſchinas 3 weerſchoti, otrā gabalā - 2 arſch.  
9 1/2 weerſchoti un treſchā, nemeſhlotā - 1 arſch. 9 1/2 weerſch.

Pehdeja gada auguma garums bija pirmā gabalā - 9 weerſch.,  
otrā - 15 1/2, un treſchā 5 1/2 weerſch.

Daufi paſchafus iſmehginajumus iſdarja Weſſales  
graſs Landsbergs. Mehginajumeem nehma ſā ſemi. Pirmā  
gabalā it uſ dejetinu uſtaifija 85 pudus ſainita un 40 pudus  
Toma miltu un eeſehja dſeltenās lupines, kuras rubeni eeara;  
pehž tam uſtaifija wehl 40 pudus ſainita un 25 pudus Toma  
miltu un eeſehja rubfus. Drais gabals dabuja 65 pudus  
ſainita un 40 pudus Toma miltu, bet netifa wehlat nemaf  
apſheſti. Treſchais gabals weenlahrſchi uſartis bej nelahdeem  
mehſteem un ſehjumeem 1895. gada noſpantee rufdi atmaſſaja  
pirmā gabala mehlojumu un pehž tam wiſos 3 gabalos reifē  
eeſtahdija weengadejas preedes, kuras tifa nemtas no weenas  
un tās paſchās ſoku ſkolas. Kad 1900. g. iſmehrija ſahdijumu  
widejo garumu, tad iſrahdijas: pirmā gabalā ſojinu widejais  
garums bija 4 arſch. 9 1/2 weerſch. un wiſleelafais 5 arſch.  
10 weerſch., otrā - widejais 2 arſch. 13 weerſch., wiſleelafais  
3 arſch. 12 weerſch., treſchā - widejais 2 arſch. 13 1/2 weerſch.  
wiſleelafais 3 arſch. 3 1/2 weerſch. Turpat blafus neartā un  
nemeſhlotā ſeme ſahdijas preedites bija ſajneegufchās wideju  
garumu 1 arſch. 12 weerſch. un wiſleelako 2 arſch. 13 weerſch.  
1898. g. tai paſchā muifchā iſdarja iſmehginajumus ar  
noluhfu iſſinat, ſahdu eeſpaidu dara ſainitis un Toma milti  
latrs par ſewi un kopā leetoti. 12 gabus wezu preeſchu  
ſahdijumu, ſemi nemaf neufiridnot, mehloja 1. gabalu ar 100  
pudeem ſainita, otro ar 50 pudeem ſainita un 50 pudeem  
Toma miltu un 3. ar 100 pudeem Toma miltu. Wiſlabakee  
panahfumi bija tai gabalā, kur abeji mehliſi bija kopā leetoti,  
tad nahja ſainitis ween un beidſot Toma milti.

Taifchu no ſcheem iſmehginajumeem wehl nemaf newar  
ſpreeſi, ſā ſainitis un Toma milti abſoluti derigi preedem,  
tee tikai rahda, ſahdu eeſpaidu tee darja uſ preeſchu augſchanu  
tai weeta, kur tifa iſdariti iſmehginajumi. Ritadā ſeme ir  
ari žitadi panahfumi. Holandijas provinzi Nordbrabanē  
tagad apſtahditas 500 deſetinas ſmilſchu ſemes ar preedem:  
tifa iſmehginati daſchadi mineratu mehliſi, pee lam tad  
iſrahdijas, ſā uſ preeſchu augſchanu Toma milti dara ſtpraku  
eeſpaidu nekā ſainitis. Šhi panahfumu newenadiba iſ-  
ſahdrojas žaur to, ſā Holandijas ſmiltis ſatura wairaf kalija  
(ſas atrodas ſainitā) nekā Wabjijas ſmiltis.

Itpat ſelmigi iſrahdijas Wabjijā, Holandijā un Belgijā  
ar mineratu mehſteem iſdariti iſmehginajumi pee pilnigi  
peeauguſchām preedem; wina peeaugums ſtpru peenehmās,  
panihſuſchee un wahjee ſoti driſh atſpirga un ſtajas tapa  
tumſchi ſakas. Par mineratu mehliſu noderibu, ſarp žitu,  
dod jo gauſchu leezibu ſkaiti, kuri rahda, ſahdus apmehrus  
ſajneegufchu wina leetoſchana pehdejos gadus Eiropā un Amerikā.  
Seemet-Amerikas ſawenotās Waiſis mineratu mehliſus it  
gadus patehre par 5 miljoneem dollaru un Wabjija to it gadus  
preeſch ſem-, dahrs- un meſchopibas wajadſibam iſleeto līhđi  
125 miljonus pudu.

Kas tuwafi wehlas eeſahſtees, žit un ſahdu mehliſu  
wajoga kureem augtu koleem un dahrsaugem, tas wairis  
dabuhf tuwaku pamahžibu profefora Wagnera grahmatinā  
par mahſiſteem mehſteem, kura ſchais deenas iſnahſis lat-  
weeſchu tulkojumā; tur aprahdits, žit ſahdu mehliſu un ſab  
wajoga dot kureem dahrsu augem, un peelitti ſlahf ari  
fotografiſi ſihwejumi, no kureem war noſtahſti mehliſu eeſpaidu  
uſ augtu dablumu.

**Wehſtules par dahrsſopibu.**

III. maja wehſtule.

Žeen. draugs!

Seedonis nahf, seedonis nahf!... Bahrgais ſeemelis  
mireeek, daba atdſihwojas, preeſh, gawiles wiſur manamas,  
wiſs aug, ſafu, ſeed... Bej waj wari buht jau pilnigi  
droschis, ſā ſahdā nahf neufriht wehla ſeedona ſalna un ne-  
ſahojā, neſſinžina daufi žeribu, daufi preela... Noteel tā  
pa reifai un ſalmas kolee gleſnee ſahdini ſegani notar gal-  
winas, kur jau bija ſapnojuchi par kraſchneem ſeedeem,  
ſeltaineem augteem. Kuhf, tā ari Tu, draugs, man eſi ja-  
apbiridina tikpat ſā ar ſalmas piſneem, lodigeem leduš gab-  
lineem un ſawu preeſh, žeriſas, ſelta piitis jaiſpoſta... Tu  
par to netaunoſees, bet waruhfi ſahdreif teifsi wehl ſawu  
„paldees“! par to. Tu eſi aſimiriſis wezo, labo ſalamu  
wahrdū: „Labaf ſihle roſā, nekā mednis ſokā“ Redſi, ſihle  
ir jau ſawā roſā, proti, te domaju ſawu paſcho dahrsſo-  
kopibu, kuru eſi mahjejis padarit par jo eeneſigu, bet nu,  
pehdejos gadus, kur eſi ſcho to laſſis par puduru-ſchpaleer-  
un žiteem daſchadu weidu koleem, pee kureem eeſpehjam au-  
dſinat daufi ſmalſatas, labatas un tamlihđi ari dahrgal ſa-  
mahatas augtu ſoku ſugas, Tu gribi ſihli laiſt walā un ſert  
medni. Wiſmas no ſawas pehdejas wehſtules waprota, ſā  
eſi jau ſingri nonehmees wehl ſchini pawafari eetaifiti leelu  
puduru u. ž. līhđigu ſoku plantatſchās. Paratee augſharu  
augtu ſoti ſewi wairs neapmeerina, Tu gribi ſautko ſawo-  
daku, ſā žiti, Tu ſapno par diwlahreju pelnu. Bej miſkās,  
neaiſmirſti, ſā pee mums naw Franziſas, pat ne Wabjijas  
ſtimats, kur daufi ſo war rihlot leelumā, par to mehš waram  
domat tilai maſumā. Wums gawenais pelnas amois ir un  
paliks kronu (augſharu) ſoti un pudurus, ſchpaleerus u. t. t.  
waram eewehrot tikai tihdaufi, žit apſtahhi peelaifch. Un  
ſhee apſtahhi ir: ſiltas peegahſas, no bahrgeem wehleeem ſar-  
natas weetas, ehlu ſenas deenwidus puſe un - ſoti laba,  
trekna ſeme. Ja Tu pamatigi wiſus uſ to atteezoſchos rakſlūs-  
buhfu laſſis un apwehris, tad buhtu gan atradis, ſā nekur  
naw eeteifis ar pudureem u. t. t. ween nodardotees, bet toš  
pehž eeſpehjas ari peewenot augtu dahrsos. Lai ſew pilnigi  
pahreetu auſchigā ſedomā, nodardotees weenigi ar puduru  
u. t. t. kulturam, leelot augſharu ſokus nowahrtā, paſlah-  
ſichu, ſā ſahjas ſahdam lauffaimneefam, kuhſ ari bej ap-  
dona bija ſahjis rihſotees, eeſpreeſch neapjautadamees ari pee  
žiteem, lam no leetas ſahda jehga: ſautkur ſahdus muifchās  
dahrsneefs, buhdams labs wihtſopis, no ſawas wiſna mahjas  
eeneem gadā wairaf ſā 300 rubfus, nahſdams augtu tirgū jau  
maja mehneſi, kad par ogu mahrzinu top ſamafſats līhđi  
puſotra rubta. Turigs lauffaimneeks, ſā wiſch pats ſcho  
pawajari man ſawas behdās ſuhdſeja, eeintereſets no tif  
leeleem eenahfumeem, nepr-ſidams nemaf pehž ta, žit leeli  
buhfu gada iſdewumi preeſch wiſna mahjas uſtureſchanas,  
nemas un uſjeſ leelu wiſna mahju un iſdod par to ſeſch i

fimts rublūs. Kad mahja gatava, tīkai tad tas gree-  
 ſchās pee weena, pee otra peh̄j padoma, tā nu tablat ribto-  
 tees un nu dšrd wiſur weenu un to paſchu dſeſamu — peinas  
 weetā ſogatarotees tīkai uſ ſaudejumeem, jo — nepezeefſchami  
 jaalgo mahjās dahrsveeſs, pirmajos 5—6 gabos jaapmeeri-  
 najas ar ne daub̄s ogu kelareem un lai wājā nahtu augtu  
 turgū, jaſadebſina miſiņs wairums mallas, tura winam iſ-  
 nahtot deefgan dahrga. Kur nu wehl mahjās fabrtibā uſ-  
 tureſchana, ſaplehtee ſilti u. t. t. Wuſſchās dahrsveeſs to  
 wiſu nerehlinaja, bet tīkai ſkaitija ſawus eenehmumus. Tagad  
 wiſch noſchelo ſawu paſrſteļſchānos, bet nu ir par wehlu  
 — iſdotee 600 rbf. wairā atpaſat nenahſs. — Luht, draugs,  
 tā ari Tu wari eegahſveeſs, eewefdam̄s pee ſewis weenigi ſiltā  
 ſtimata augtu kulturās un atmeſdam̄s muſſu ſtimatam pree-  
 derigās. Ja, peeweno tās maſā apmebrā ſaweem dahrsveem,  
 buh̄s patihſama nodarboſchānās, puſchloſi mahjās apſahrti,  
 baudiſi ari leelus, piſnigatus augtus, ari ſamaſſās Tew toſ  
 labat, bet tīkai neeſchāz ar teem, tā ar galweno peinas awotu  
 dahrsfotibā.

Kaut ſchi ſaltā uhdēna ſchaltis atbſeſetu Tawu eefar-  
 ſumu un kaut gan iſnibzinās Tawas ſelta ſeribas — ſchoreiſ  
 beſeſetaju ſeribas — kaut noweſtu Tawi atpaſat pee jau ap-  
 ſmahdetaſeem augſturu ſoteem.

Tablat gribu ari tahtu wahrdū teikt par ſeſchānu un  
 ſtabdiſchānu ſaſau dahrjā. Dahrsjūs ſeſj jil agri ween  
 eefpehjam̄s, tiſto ſeme tapuſe peeteefoſchi drupana un naim  
 wairā par ſlapju. Tad tanī wehl daub̄s mitruma un ſeſchās  
 ſabrtigi ſabdihtj, bet ja gaidiſi, kamehr laiks top iſti ſiltis,  
 tad ſeme tapuſe jau kreetni ſauſa un tad nereti ſeſchās ſa-  
 dihtj tīkai jūnijā. Zaur to pa leelafai daka tīkai lauzinee-  
 keem wiſi dahrsjūt nowehlojas. Burtani, beetes, jigorai,  
 ſirai un zitas iſturigatas ſeſchās jaſeſt maja paſchās pir-  
 mājās deenās, pat wehl agrat, kamehr turku pupas un gurki,  
 kureem uſdihtjſchānai wājaga wairat ſituma, reti pirmā  
 10. maja buh̄s ſemē leefama. Un atkal taiſni pee gurkeem  
 ſaimneegs toti daub̄s greſto. Waj wiſpahrigi eewefſuſes  
 paraſcha, gurkus ſeſt ne agrat, tā Urbanā (25. maijā), lai  
 gan daub̄sreſ to waretu iſdarit jau diwas nedetas agrat un  
 tā ari pirmos augtus eewahſt agrat. 25. majā buhtu gan  
 noleefam̄s tā pehdejas terminſchā gurku ſtabdiſchānai, bet ne  
 tā pirmāis. Ari pee gurku ſeſchānas kautini tiz mehneſim  
 un ſeſj toſ pilnā mehneſi, jo tad eſot daub̄s pilnu ſeudu,  
 kamehr jaunā mehneſi, eſot wairat tuſſchu. Un tal laſes  
 prahtigs jilweſs war te ſaprast, ka pee tuſſchajeeem ſeedeem ne  
 mehneſcha eefpaids wainigs, bet tee ir gurku dabigā waja-  
 dſiba, jo tuſſcho (wiſtriſcho) ſeudu puſteſki apaugto pilnos  
 (ſeewiſchſos) ſeudu un tīkai tad war iſtaugt augti. Neap-  
 augtoti pilnee ſeedi nobſelt, nobiſt. Un tuſſcho ſeudu jau pa  
 laſtam ir wairat neſā pilno. Tadeht ſeſj ween gurkus ſaut-  
 tura deenā, tad tīkai laiks un ſeme ir peeteefoſchi ſilti.

Wājā ari lahpofii jaſahda. Sinams, Tewis paſcha  
 labā, buhtu teizami, ja ar ſtabdiſchānu neſteigtos. Schogad  
 ſaltā pawafara deht ſtabdi peeaugs wehlu un pirmā ſpradiſchu  
 laika toſ newarēs ſtabdi, tadeht nogaidi, jil ween eefpehjam̄s,  
 dehts paug kreetni leelē. Stabdi tad, maja beigās waj  
 jūnijā ſabſumā, ſahdas ſtundas pirmā ſtabdiſchānas lejeſti  
 kreetni ſalejot, lai ſeme nenobſiſt no ſatnem. Tahds dehts  
 ahti eefſchānos, ſpradiſchu laiks eet uſ beigam un lahpofii  
 aug tā ſtabditi. Ja eefpehjam̄s, ſtabdi lahpofius tablat no  
 mahjās — tur arween maſat ſpradiſchu. Ari rudens puſe tur  
 maſ balto lahpofiu taurinu. Tam pretim darot ir tihraſis  
 poſts ar ſpradiſcheem un rudeni ar lahpofiu tahrpeem.

Bet neaſmirtē aplaigat ari augtu dahrsu, tur lapam  
 plaukſot, ſahf atihſitees daſchadi tabripi un noehd lapas un  
 ſeudu. Sewiſchi uſmani ſaru galotnes, tur tabripi fatihflo  
 lapas un tants miitnas tā daſchdeem perelli. Swaigo lopu  
 ſalumā melnais tahrpu puſlis weegli pamanams. Wehlal  
 tee iſtiſti pa tolu un tad grublat apſarojami. Tapat ari  
 ſchīni mehneſi reſp. peh̄s augtu ſoku noſedeſchānas, dodams  
 nahwes ſiteens wehl neatihſtiſchēmees abhōu tinea peh̄-  
 nahjeem, tahrpineem, kuri eehdas abhōos un bumberoos.  
 Abhōu tinea deht olinas iſplautuſchājos ſeodos, tur iſhā laika  
 no olinas atihſtas tabripi un eehdas jaunajā augti. Tahrs  
 ſawā atihſtibā jaſawe, apſchahot ſeudu ar nahwigu ſchid-  
 rumu. Par labato ir iſrahdiſees Parifeſ ſatums (Schwein-  
 furter Grün), no tura weena mahrgina, iſtaufeta 60—70  
 ſpains uhdēna un eefſchahſta ſeodos, pilnigi nonahwē ſat-  
 teſtus. Pirmā eefſchahſchana iſdarama tihlids ſeudu lapinas  
 ſahf nobiſt. Tad olinas pa leelafai daka ſahf jau pabrwei-  
 dotees un ſeudu bikera lapinas (augtu galā palizejas ſpurgas)  
 wehl naw ſahſchahſchās lopā un ſewi eefſchahſchās tahrpinu.  
 Peh̄s 14 deenam war jau buht par wehlu. Ja peh̄s ap-  
 ſchahſchama uſnahf leetus un to noſſalo, tad peh̄s leetus tas  
 jaatlahro. Parifeſ ſatums naw dahrgs, dahrgata jau buh̄s  
 ſchitzene (ſprize), tura wajaſhiga tolu apſchahſchānai. Bet  
 nebaidees ſcho iſdewumu — augti buh̄s tihri no tahrpeem.

Ari ſchīni wehluſe negribu oimſiſt Tawu zehlo puſu  
 ſopejūnu. Pahrlēzini jel reſj winu, ka naw labi iſlabu puſes  
 ari pa wafaru turet iſtabā uſ loga un tās tur, tā ſahot mojit.  
 Winam pa wafaru jaatſpirgiſt un tas panahlam̄s weenigi  
 ah̄rā, no ſahſuma eh̄nā, kamehr aprod ar ah̄ra gairu, wehlal  
 pilnā ſaulē. Zimnot ſahſumā, palmas un oleandrus, zitas  
 wiſas logu puſes leefamas ah̄rā. Sewiſchi mirte par to  
 buh̄s toti pateiziga.

Un tad tas puſu dobitēs, tās mihtās puſu dobitēs!  
 Sa ne jītadi, palihdiſi jel patē ſahſadit puſes ſimētriſti, peh̄s  
 auguma (goruma) un krabſam un ne weenu zaur otu, tur  
 nereti goratās nomah̄s wiſu eefſchahſtibās ſemās. Jo labrtigal  
 puſes buh̄s ſahſaditās, jo krabſchānata iſſatifees puſu dobite.  
 Sihle jiltinat ziltinās tautam nīpro, zehlo ſopejūnu. — Un  
 nu — pawafara laiks, maſ wafas, jabeids wehluſe. Lihdi  
 turpmatam ſweifs!

Laws J. P. Sweschais.

**No eekſchjemes.**

**a) Waldibas lectas.**

**Œchinos paugſtinati:** par waiſſpado-  
 neeſem: Nigās mahjās apgabala tautſtolu inſpektors  
 Proſchafow, Jurjewas weterinarinſtituta dozents  
 Negotins; Nigās pilſchētas realkſolas ſtolotajs  
 Kupfers; par kolegiu padomneeeem:

Nigās mahj. apgabala tautſtolu inſpektors Tichomirow,  
 Jurjewas weterinarinſtituta dozents Dawids, Jurjewas  
 univerſitates poliſtimatas aſſentis Koppels, Nigās Lomo-  
 noſowa ſeeweeſchu gimnaſijas ſtolotajs Scherwinſkis,  
 Reepajas realkſolas ſtolotajs Baſtens; par galma  
 padomneeeem: Nigās Aleksandra gimnaſijas ſtolotajs  
 Sokolow, Balangas progimnaſijas ſtolotajs Woſkre-  
 ſenſkis, Nigās 6 klaſejās ſeeweeſchu pilſchētas ſolas  
 ſtolotajs Luzeſchwabs; par kolegiu afe-  
 ſoreem: Reepajas realkſolas ſtolotaji Freibergs un  
 un Stuhreſeps (Stuhrits); Jaunjelgawas pilſchētas  
 ſolas ſtolotajs Weſtis.

**Konjeſija.** Wiſdemeſ medizina/walde ar gubernatora  
 funga apſtīprinajumu atahwufe: Zehſu maſpiſonam Auguſtam  
 Behrſinam eerihtot Mihlinu ſirnowās, Graſchu  
 pagā, Zehſu aprinēti augtu wiſnu iſgataroſchānas eefſchādi  
 no abhōoem, bumberoem, jahnogam u. z.

**Sloſas Weerſiņas beedribas** ſtatutus eefſchēteu  
 miniſtris apſtīprinajis 28. martā 1902. gadā.

**Walmceeras pilſchētas waldeſ amatos ap-  
 ſtīprinati** 2. aprīlī no domeſ uſ 4. gadeem iſwehletee:  
 pilſchētas galma — Roberts Wiſhelms, pilſchētas galwas  
 weetneeks — Karlis Kreiſchmans un pilſchētas ſekretars  
 — Lubwigs Halle.

**b) Baltijas notikumi.**

**Semes ſargu parauga eefauſchana,** tā  
 „Widj. Sub. Aw.“ iſſtudinat, notihſchot ari ſchogad, tapat  
 tā pehrn, trijos aprīljos, diwos peh̄s 1899. g. no-  
 teikumeem un weenā — peh̄s 12. jūnijā 1901. g. Wiſaugſtati  
 apſtīprināteem noteikumeem. Tuwatas ſinas intereſenti war  
 dabuht laſt „Widj. Sub. Aw.“ ſcha gada 44. numurā.

**Krona pabalſis Baltijas tautſſolam.** Tautas  
 apgaiſmoſch. miniſtrija, tā „Riſchſt. Weſta.“ ſino, tekoſchā  
 gadā atwehlejuſe ap 40,000 rbf. preeſch jannu miniſtrijas  
 ſtolu un waldbas pirmmahjās ſtolu atihſchānos un daſchu  
 jau paſtahwoſcho ſtolu kredita paleelināſchānas Nigās mahjās  
 apgabala.

**No Sloſas apſahrtneſ mums rakſta.** Nakti no  
 11. uſ 12. aprīlī ſchejeenes Wigauzeemā bija breesmigs  
 ugunsgrehts. Uguns iſzehlās ap puſtten puſ weeneem  
 aih neſinameem eemeſteem un nopotiſta Numbas mahjās lihdi  
 ar wiſam mantam. Ari iſſchetri behri krita  
 leefmam par upuri un patē mahjās iſpaſchneeks  
 Peters Petersons ir breesmigi apdehſis, glahhdams ſawu  
 4. gadus wezo dehlinu no uguns leefmam, turſch tomehr peh̄s  
 24 ſtundas ilgas ſchēchānas nomiris. Ari tebma dſihwiba  
 ſahw breesmās, jo wiſch ir breesmigi apdehſinajis weenu  
 roſu, ſahju un galwu. Domajams, ka launa jilweſa roſa  
 buh̄s ſeſe ſtrahdajuſe, bet wainigats naw wehl atraſis, lai  
 gan teel zehſchi mellets. Mahja apdroſchinata par 250 rbf.;  
 mantas neapdroſchinatas. Saudejums ap 700 rbf.

Rahda jubmaleete.

**Par Gaujas Daugawas kanali ſino „Rig.  
 Tagbl.“** no Adoſcheem, ka kanata buh̄wes darbi teekt  
 ſparigi turpinati. Nahloſchā rudeni zerot jau iſdarit pirmos  
 tolu pludināſchānas mehjinajumus pa kanali lihdi Aderu  
 miſchāi. Apſahrtne par kanali wiſadi ſpreſchot. Waltejeru  
 ſwejneeki baidotees, ka ar kanata iſraſchānu, ſas ees zaur  
 mineteem eſereem, maſinaſchotees ſcho eſeru ſiwju bagatiba.

**No Gaujeenes.** Pee ſchejeenes baſnijas froga otrajos  
 leeldeenās ſwehtkos iſzehlās ſarp ploſtineeem un ziteem dſeh-  
 rajeeem ſtrihbus, turſch behts ar tauſchānos. Kad bija jau  
 pa eefſchu iſpluhſchēes, tad ploſtineeki iſnahja laukā un  
 eefſchla froga logus apmehat ar atmeeneem. No legeem ne-  
 walika neweens weſels. Daſchs iſdauſtis pat ar wiſeem ſchēſchē-  
 ſofeem. Ari durwis iſdauſtās. Weidſot kautinſchā nobeidjās  
 ah̄rā ar homeem. Daſchs dabujis kreetnus ſilumus. Kadhs  
 polks deefgan bihtlami pahrahwis ſahju uſ dſelonu drahtes.  
 Daſchs ploſtineekas miſchās polijija apjeetinaja lihdi weh-  
 laſai uradnita atbrouſchānai.

J. Bertners.

**No Jaun-Weebalgas.** Leeldeenās ſwehtkos pawa-  
 dijam it neomuligi, beſ labda kreetnaka garu pajalajochā bau-  
 dijuma — beſ teatra un balles, ſas ir ſchejeenes galwenoſee  
 iſrihlojumi. Gan poſamees it nadſigi, to ween peenahjiba  
 proſija, ka: nodrukajam programās, iſmahjijam miſtantus  
 u. t. t., bet tā neta, tā neta! Tas preeſch muſu inteligenzes  
 un ſahligateem deſojateem bija waj tihri nepanejami. Apme-  
 rinajamees wehl ar to, ka warbuht uſ wafaras ſwehtkeem laimes  
 mahjina mums uſſmaidis labwehligati. Leeldeenās pee mums  
 bija til ſtīps ſahs, ka tas pa wiſu deenas eeflu neatlaidas.  
 Ap Jurgeem (23. aprīlī) wehl meſchos bija pilnigs ſeemas  
 zehſch. Auſtee ſemeeta un auſtruma wehji, ſas gandrihſ wiſu  
 pawafari paſtahwigi puhta, bija wehlā pawafara zehloni. Aſ  
 ſcha eemeſta tad ari ſeemas ſehja daub̄s, daub̄s ir zeeuſe, ta  
 rahda deefgan behdigu ſtatu. Zau no pirmā atſchāna beſ  
 ſneega labrtās buhdama ſeemas ſehja panihla, bet wehl brees-  
 migalā labrtā iſhmaitata ta, ſas atradās ſem ſneega ſegās, ta  
 ir galigi ſopuwufe. Rā paredjams, tad daſcham ſaimneekam  
 buh̄s wiſa ſeemas ſehja jaſar un jaapſchj ar wafaraju.

— Pirmos leeldeenās ſwehtkos ſchejeenes P. mahju ſaimneek-  
 lam ſchē. eefſchla degt ſlehts, bet par laimi gabijās pee ah-  
 truma dſehſchi, tā ari pee ehſas tuwumā uhdēns, zaur to  
 uguni laimejās nobſeſt un mantas iſglahbt, bet tomehr la-  
 biba tika ſamaitata. Rā dſirdams, tad uguns tihſchi peellita,  
 atreehdig labrtā, no labdas wejas ſeewerees, ſas tuhlin tika  
 apjeetinata un atrodas iſmeleſchānā. — Ari gaenadhſi ſcho-  
 ſeem polaiſch deefgan labri ſawus pirkſtus: tā neſen R. mahju  
 ſaimneekam P. iſtauta ſlehts un iſſagats drehſes par ap-  
 mehrom 200 rbf. wehrtibā. Rahdai wezitei atkal iſſagti 30 rbf.  
 ſahdras naudas. Te atkal labdam W. mahju ſaimneekam R.  
 iſſagta gaka. Wiſam minetām ſahdſibam palakmeleſchāna  
 lihdi ſahm beſ panahſtumeem.

Silsemootis.

**No Patules.** Patules beſmakhſas Tautas bibliotekai  
 16. aprīlī bija beedru ſapulze, tura bija ſahſulta deht jauna  
 bibliotekas pahrfina weleſchānas. Par pahrfini eewehleja  
 J. Pawara ſgu, Patules Pahraguſchōs. Janwehl Pawara  
 ſgu dauts wehſimes jaunajā darbā. — Newaru atſahb nemi-  
 nejis to, ka pehdeja laika daſchi augſchminetās bibliotekas beedri  
 ſawa perſoniga labuma un leetas neſapraſchānas deht, ſahjela  
 daſchadās intrigas apſahrtne un troſchānainus ſtatus ſapulzes.  
 Pat daſchi no teem, turu peenahſtums buhtu rahdit labu  
 preeſchſchimi beedru un preeſchneezibas lozektu ſawſtarpejā

uſtihtibā un zeenibā, neſautrejas ſawus domu pretineekus ap-  
 melot un noſahdit nelabā gairnā, pee tam leetobami wiſ-  
 ſemſchidigakos eerotſchus. Tadeht buhtu wehlejams, ka ſchāi  
 ſinā notitu laboſchānās, jo ir tal til daub̄s, daub̄s ſwarigalu  
 darbu, neſā intrigeſchāna. — Augſchminetā biblioteka 12. majā  
 iſrihſtos teatri Jaun-Patule, uſwehis Hermana Sudermana  
 „Laurinu lauja“. Zojerē, ka publika ſcho iſrihlojumu pabalſiſ  
 ar to, ka wina eerabſeēs leelā ſtātā, jo par iſrahdamās lugas  
 ſwarigumu golwo Sudermana wahreds.

**No Araiſcheem.** Araiſchu = Zehſu Semtopibas  
 beedriba notureja ſawu ſapulzi 15. aprīlī Bahwerē. Uſ  
 deenas labrtibas ſahweja diwi preeſchſchjumi: 1) Zaur to  
 eenemſam no abhōolina lauteem leelaku plauju un 2) Par  
 mahjrupneezibu. Pirmā preeſchſchajumā Spalwina lgs aſ-  
 rahdija, ka no wehlu ſeodoſchā abhōolina, to wiſwairat auſe  
 Wiſdemeſ, labala plauja, tā no agri ſeodoſchā (ſweedru).  
 Tomehr debates norahdija, ka no agri ſeodoſchā abhōolina war  
 pirmo ſahlii noſkaut un ſeſchās audiet no atabla, ka no wehlu  
 ſeodoſchā te muſu apgabala newar panahſt, jo ta atabla  
 ſeſchās abhōoliſch ſeed toti reti un wehlu. Runajās aprahdija  
 ar ſkautu palihdiſibu no jil leela ſwara abhōolina mehſlot ar  
 mahſliſſteem mehſteem un par labakeem eeteiza Tomas miſtus.  
 Aſina, ka gipſis labi weizina abhōolina augſchānu, bet ar tabdu  
 abhōolina baroti lopi uſpuhſchās. Bet peedſihwojumi apſtīprinot,  
 ka tabda lopi ſaite zekotees tīkai ganot uſ pirmās ſahles peh̄s  
 mehſloſchānas ar gipſi. Kalketā abhōolinā, waj ganot uſ  
 atabla gipſis wairā nelaitot. Daſchi ſemlopi apjautajās, no  
 tam tas zekotees, ka abhōoliſch pawafari weenadi noaudh̄s  
 wehlat pa gabalineem iſwiht un pawiſam iſſaſti. Iſſahdrojas,  
 ta to kaiti padarot tā ſauktais „abhōolina ſihds“, ſas ar  
 abhōolina neithrām ſehklam iſſehis uſdihtj un tinas ap abhō-  
 lina ſteedru un barojas newis no ſemes, bet ſuhz baribu no  
 paſcha abhōolina, zaur to tas pamajam nowiſt un ſaſaſti.

Sapulze aſina, ka ſeſchās labat perſamas tihras no dahrsneezibam  
 par dahrgaku zenu, neſā neithras no weetejeem uſpuhtſcheem.  
 Otrā preeſchſchajumā Beleta lgs jo ſilti aſrahdija uſ mahj-  
 rupneezibas ſwarigumu ſchōs kriſes laikos; uſſaitija ari  
 daſchs arodus ar to wiſlabat beretu nodarboſees, tā: darwu  
 un degutu tezinat, zepures piht, turwu labrtus audiet u. t. t.  
 Gadu pahra atpaſat muſſu ſemlopi newareja wairā ſtrahdneekus  
 dabuht aih leelas rupneezibas ſahres. Bet tad tuwat paſſatamees,  
 tad pee mums waj weenigi muhrneeki un galoneeki, ſas dodas  
 pawafari pilſchēta un rudeni nahf mahjā un tad ſahſas garā  
 „ſeemas gula“. Ja jaunfundſineem ſas pahri palizis no  
 jautās tauſas Nigās dſihweſ, to garlaſtodamees noſoch un  
 ar nepozetibu gaida agrā pawafara. It ſewiſchi ſchē waretu  
 pa garo ſeemu peeloht tahtu amatu, ar to nopelnitū labu  
 graſi. Ari ſaimneeku dehl un meitas zitos apwidos nodarbojas  
 jibrtigi ar mahjrupneezibu. Sinams, pee mums ar jau pa  
 weenam nodarbojas ar mahjrupneezibu un tee ar labat  
 padſihwo, bet wehl ſchāi ſinā daub̄s daub̄s to wehletees.  
 Sapulze aſina, ka uſ rupneezibu jamudina jaunā paaudſe  
 jau no ſſolas gadeem un iſteiza domas, ka beedribai beretu  
 uſajzinat weenā waj otrā rupneezibas arodā leetprati, ſas  
 eerahdiju daſchadus iſſrahdajumus. — Weidſot eefuſtinaja  
 jautajumu par mahjlopu ſugas iſlaboſchānu. Sapulze eefſatija  
 toti wehlejumu eegahdat ſugas buſiſchus un tuſiſchus un  
 toſ ſarp beedreem un beedreem iſſoſet, ſas toſ audh̄s tā  
 ſawu iſpoſchumu un beedreem atloket leetot par brihwu.  
 Zaur tabſatu pahrrunu weenojās, ka papreeſch jaruhpejas  
 par labatu baribu un tad par ſugu uſlaboſchānu. Talab  
 nolehma brihwumā eegahdotees piawu eſchſas, to beedri warēs  
 leetot par brihwu, bet pirmo joutajumu atlika wehſalai pah-  
 domāſchānai. — Jurgis ſahb, kaudis ſleedj par baribu, ruh̄s  
 jau ari pehtons, bet ſneegs wehl rehgojas wiſapſahrt. Aſ  
 beſā ſneega Jurgos uſ zekeem ſalausti wairat rati. No pa-  
 wafara mihtiguma wehl toti maſ. Ari rudſchus auſſais  
 ſeemelis ſtīpi ween nobalinajis. Agrā pawafara paregeem  
 nu deguns lihdi ſemei.

**No Aderkafas.** Weetejā Aderkaſu-Plateres-Laurupes  
 Labdaribas beedriba, tā arween tā ari ſchogad otros leeldeenu  
 ſwehtkos iſrihloja beedru wafaru ar deju, turu panadija leelā  
 omulibā lihdi rihtam. Tagad ari muſu jauneki un jaunā-  
 was pulzejas uſ dſeodſchānu — tur pagahjuſcho gadu atpuh-  
 tinaja balſis un labjas. Rā no droſchās puſes dſird, tad  
 otros wafaras ſwehtkos iſrihloſchot Aderkaſu miſchās jankajā  
 partā ſakumu ſwehtkus. Ar preeſchſchajumeem ar eet teizami,  
 to warea redſet 31. martā, tur leelas ſſolas telpas bija pah-  
 pibitās. Laba ſihme. Nahloſchāis preeſchſchajums 5. majā  
 Platerē un 9. jūnijā Aderkaſā. — Schejeeneſchi neatgeras  
 til ſawadu pawafari peedſihwojuſchi, ſahds pee mums ſchogad;  
 pa deenam ſiltis, bet pa naktim ſahf (19. aprīlī). Seemas  
 ſehja ir deefgan behdigā ſahwolk — ja wehl laiks uſtureſees  
 tahds, tā lihdi ſchim, tad newaram zeret uſ labu plauju.

Meschgalootis.

**No Palsmanes.** Nakti no 9. uſ 10. aprīlī ſchejeenes  
 B. mahju ſaimneekam Sw. iſſagti abi ſirgi, wehrtibā 150 rbf.  
 No gan lai eefahf tahdā kritiſkā briedi, lab arams laiks nahf  
 uſ ſollā un ſirga ko art naw neweena?

P. B.

**No Zirſteem** (Wez-Weebalgas dr.). Pee Zirſtu pa-  
 gaſta ir peeweenots Wahſtains, zaur to puſe no ſchi pagasta  
 peeder pee Wez-Weebalgas baſnijas draudhes un otra daka pee  
 Ehrgteem. Agral Wahſtains bija patſahhwigs pagais, ſahſah-  
 wochs no 28 ſaimneeeem, bet tad wiſch pahrgahja f. Strandt-  
 manu dſimtas iſpahſumā, tad tita peeweenots pee Zirſteem,  
 tā ſtolas tā ari pagasta darſchānās. Saimneeku platiba ir  
 deefgan pamāso, ari ſeme ir weetam ſiltā. Teem ſaimneek-  
 eem, kureem ſeme ir ſiltā, muſu dſimſingus aprehkina ne-  
 ſomakſatas rentes parahda procentus toti ſemu (2. proj.). Tad  
 wehl ſchejeeneſchi notam labu peſmu ſungam duhnas uſ tih-  
 rumeem weſdami, grahwjus rakdami un purwis tihridami.  
 Schejeeneſchi blakus ſemlopi, nodarbojas ari ar daſchadeem  
 rupneezibas darbeem. Zirſteeneſchi labo reſchgu deht ir pa-  
 ſiſtami pat atahſtalos nowados. Iſglahbtās ſinā zirſteeneſchi  
 naw wiſ ſahdami pee peh̄digeem. Schogad pat ſtrahdaja  
 diwi ſtolotaji pee jaunās paaudſes iſglahdſchānas. Tahds  
 leetas, tā: teatri un jautajumu iſſahdroſchānas wafarus meh̄s  
 nezeenam. Truhſt jau preeſch ta wajaſhigo telpu un neweens  
 labpraht ar negrib uſmeetees wadibu. Jauno pagasta mahju  
 zetot daſchi no muſu weetneeeem zehla preeſchā ſapulget,  
 augſchējā ſahwā eerihtot ſahlii preeſch teatra iſrahdem un  
 projekteja nobidinat beſmakhſas biblioteku (turas ari mums naw!),  
 bet „wejee“ ſahjās pretim, iſteidami, ka ta eſot tīkai weita

naudas tehrschana. Pagahjuscha rudenti uszelta pagasta mahja, kura nenahja wis wehl pehrngad gatawa, tagad ir nodomats eerihfor stolu. Ar scho nodomu efot meera komifara lungš. — Pagahjuscha gada sausuma felas ir nomanamas lopparibas truhsumā. Salmu jau neewahjam wis nejl doud; wiss baribas trahjums nabl us beigam, bet sahliite wehl kawejas augt. Wehl nu speeschamees la warebami, bet ja wehl ilgi buhs jayaleel schahda kritiska stahwolli, tad dascham labam buhs toti behdiga zauritischana. Schogad te ir neredsets pawasars: itlai falsi. Pehr 3. aprili jau dstrdejām pehroni, bet schogad itlai — lausla spehreenus. Wejee tehwi iszejgas, la til ilgi ar ragowam reti lab efot braufuschi. 29 gadus atpofat gan 28. marit braufuschi ar ragowam (jitus gadus ap 28. martu jau letojuschi wabgus), bet schogad jau wifinajamees ar ragowam pat aprili. — Agral mums bija ischetri frogi (apdomajat: pagasta itlai 62 fainneeki!), bet tee wifir ir beiguschis darbotees. Zaur to nu schupposchana ir treetni ween mafnalušes un dascha laba artawa palituse nenotehreta. Birmais panahljums pehz frogu slegischanas ir laifrakfu abonefchana: abonentu flaitis ir diwrei leelaks, nefa agral.

Negaditais.

**No Jaun-Gulbenes.** Agral semneelu mahju pagasta bija libds 400, kurpret tagad leela daka ta fawto „muifchas mahju“ ir pahwebrilas un peedalitas pee loymuifcham, kuru schai brijdi 8 un wisas, ar eewehrojami labu semt. Laha daka fainneeku 1882. gada fawas mahjas eepirfa par dšimtu, bet deemschehl, puse naw tahdu, las ir spehjuschi ismalfat, jo grubti malfat augstas eepirfchanas malfas, 200, 225—250 rbl. par dalberi. Un ta la pehdejeem nomafschanas terminsch beidfees sch. g. 23. aprili un galigu nemafkataju ir wifai mas; tad naw nemas paredsams, kuhds listenis tos fogaldis, kwi naw spehjuschi ismalfat fawas eepirfchas mahjas. Ras simejas uf seme apfrahdschana, tad jafata, la ta teel isdarita ar deefjan weenfahrscheem libdselkeem. Ari lofpopiba pee mums ir wehl las neparaste, kant nu gan beidama laifa ir manama tahda la rofiba un daubfi sah eegahdeem peena feparatorus. — 10. aprila nakti M. mahju fainneeku bija ar arka lemeff uslauftas slehts durwis un isfagtas daschadas mantas. Ra domajams, tad sabdflba isdarita no tahdas mums pahfshamas fogfu bandas, kuras galwenafais waditajs pahfulait atrodas aif restem.

Weejtas Julijs.

**No Limbascheem.** Nakti no 5. uf 6. aprili sche notifa ftepta wiba. Diwi „malafchi“ uf jefa bij treetni ween eedausjuschi tahdu M. Galwa bij fadurfitia ar sekumeem. Rad M. atweda uf Limbaschu pilfshas flimniju, tas pehz dascham flundam leelas motas nomira. Slepawas finami. — Nodoguscho A. Thielia fabrifu sah pahrbuhwet. Gandrihs wifus buhwes darbus isdaris tas paschas fabrifas agrafee strahdneeki. Strahdneejem isdaliti rofu darbi.

Basists.

**Dausfas aprinka semneeku lectu komifars** pahnuifis zirkulaciski wifam pagastu waldem, la pagasta weetneekem naw brijdw usnemtees kant lahdu darbu ispidifchana preefch pagasta.

**No Saufas.** Schejeenes R. mahju fainneeku Str. bija aifgahjis 1. aprili pehpuddeena pee fawa fainnina S. weefotees, kur tad it omufigi usdflhwojuschi. Wakara ap pulflten 10 mahjās ejot, tam peepeschi ufbruzis tahds wihreetis un waj nu aplaupifchanas noluhda, waj ari aif atreebibas, Str. ar lahdu afu daiftu wairaf weetas ewainojis. Str. bijis „eeffis“ un ta tad newarejis neto preti turetees, tik uf palihga fawjeeneem ufbruzejis metees projam. Letai dots lifumifis wirfeens. — Mufhejeem tagad ar pasta fanemfchana ees douds weeflaji, nek ta agral bija, jo no Zefabmeesta pasta kantora, las no muhu pagasta nama ir 43 werles tahfu, tagad pahreklam pasta fanemfchana uf Leel-Salwas pasta kantori, kurfch mums abtri fahneedsams, jo Leel-Salwa no mums ir til 18 werles atahfu. — Aukfta pawafara dehl wehl nemas newaram kertees pee semkopibas darbeem.

**No Rubineem, fluffes aprinki.** Scha gada „Rubins Weefa“ Nr. 15 tahds „Rubinees“ nehmees rafst par Rubinu pagasta eedflhwotajeem, to isglitibas stahwolli, stolas buhwi un jitam leetam. Rafst dascha flna jayapildina un jayabr-labo. Newis „atflahot nebaudus“, bet apmehtam pehta daka no pagasta eedflhwotajeem — ir lutertizigi, kwi, la ori daschi no katofitigeem, fawus behrnus fuhta uf fainnu: Dignajas, Statas un Mahjitaja, Afaru, Gulbenes un flses pagastu stolum un tadeht nemas til reti naw pagasta eedflhwotaju flarpā rafstl prateju. Ras simejas uf laft nepratejeem, tad toti reti tahds buhs, kurfch neprot laft. Ras simejas uf stolas buhwes leetu, tad ta teel turpinata ar tahdu pat iparu, la itla eefahfja; neween almeni, bet ari leelum zita materiala peewests, til buhwefchanas darbu atdoschana un uf-fahlfchana schimbrifscham newar notit tadeht, la isstrahdatais buhwes plans netifa apflprinats no gubernas waldes buhw-nodakas un jauns plans wehl naw fanemis no buhwes teh-nila; tomehr weeteja pagasta walde jer, la buhs eepfehjams buhwes darbus wehl nahlamā wafara ufahlt un libds nah-lamam rubenam ehtu dabuht sem jumta. Renoleedjams, la pagasta eedflhwotaju flarpā ir fawdis, kwi nefa nefapradami, fteed, la stolas buhwe un ufureschana pagastu apfrahfchot milfgeem parahdeem un milfu galwas nauhu, bet paldees Deewam, pagasta aifflahwju flarpā tahdu schimbrifscham naw. Tahft „Rubinees“ sawā korespondenzej norahda uf to, la nahlamās stolas tuwumā atrodotees krona dshreenu pahrdotawa un alus bode. Pahflamas nu gan nebuhs stolas tuwumā rehbinofchu dshreenu pahrdotawas, bet eerahdot un uf-wehlotees weetu stolas buhwei, muifchas ihpafschneesa piln-warneeks un pagasta aifflahwji apfwehra neween neladwehligos, bet ari labwehligos apflahklus un nahja pee pahreelidas, la isfahfeta buhwes weeta labala, nek ta jitur buhtu bijuse, ja eewehro, la nahlamā stolai tuwu flahf atcodas bajniza, dshwo mahjitajs, netahfu tirgotawa un pagasta name, uf kureeni daschadas darifchanas beechi nowedis dehrnu wejafus, kureem schahdos gadjeenes buhs eepfehjams fawus mafajus apghdat ar fwaigeem pahrtifas libdselkeem, fliteem ehdeeneem u. t. t. Turflahf stola atrahdees pagasta widuzi, jaulā un wefeligā weeta Beidflot „Rubinees“ ufbruhl Rubinos eerihfoto rudenu lauku tirgu notureschana. Rubgdams atkauju no waidibas irgu notureschana weetejas muifchas ihpafschneesa pilnwar-neeks neewehroja wis fawa pilnwaras deweja waj krodfi-

neela labumu, bet rihfojas weenigi pehz weetejo eedflhwotaju wehleschanas, lai buhtu tuwumā weeta, kur eedflhwotajeem fawus lopus pahrdot un eepirf preefch dshwes wafahfigas leetas un rihfus. — Samehra ar eedflhwotaju flaitu Rubinos peenahl deefjan mas laifrakfu. K.

**No Sezes.** Pawafars ar faweem wehstnecheem jau no mara mehu. fahfuma atnahjis, bet tas libds schim bijis loti aukfts un fawis, ta ka, kur tagad jaw aprilis nahf pee beigam, wehl no fahles naw lo redset, pehz kuras wif semkopji, leela baribas truhfuma deht, toti ilgojas. 17. aprili fahfa debefs apmahftees un ari leetus drufu uflija, las ari pehz tam wehl pa reisei noteel, un kad wehl ari laifs flitaks atmetas, tad fahf ari fahle, feemas labiba un ahbolinifch, kwi labi pahreemofuschi, atdflhwotees un preezigu weidu rahdit. — 11. aprili R. mahju fawdis uf bajnizu eedami atrada pee „jauneem kapeem“ lahdu feeweefcha libti kruhmios, netahli no jeta, gutot, kurfch flitaks tur jau ilgaku laifu gulejis. Ra jau il reises noteel tahdos atgadijumos, tapat ari fchoreis isfehlas fawdis daschadas walodas, la pat otda beena oprinfa polizija weenu zilweku apzeetinjaja. Bet 13. aprili aprinka ahrtis libti ismeflejt atrada, la nelaike, kura ir fahda jauna meita is kufchdeefcheem, nofalufe, pee kam ari treetla wainiga bijufe un la wina jau feema beigusis. Zaur scho beidjas wifas walodas un ari apzeetinatais tapa brijwa palaitis.

Vidols.

**No Wentspils.** Wentspils pilfshas domneeku wehleschanas leeta. Loti fawada ir „Dina-Zeitung“ isfureschanas Wentspils pilfshas domneeku wehleschanas jautajuma. Wina, la redjams, grib pee fchejeenes wahjeefcheem radit neulizibu pret latweefcheem, eesteldama wahjeefcheem, la wineem pee wehlescham jaet foyigi: (geschloffen vorgehen und seid stark). Schis padoms ir nelabs un tautibas naida pilns. Tee wahjeefchi, kureem rufp pilfshas, bet ne itai fawas interees, sen to atfinufchi, la tagadejais Wentspils pilfshas waldes fahfahws pahrgrojams un la wini nelahdi newar peefrist, nepareifas fainneefschanas deht, tagadeju „pilfshas tehwu“ domam, atteeziba uf wehleschana un tatehz wini weenojuschees ar latweefcheem un grib ar teem eet rofu rofa. „Dina-Zeitung“ leelifee fawjeeni ir wineem fawjeia halfs tufneff. Wentspilneeki, kwi aifflahw pilfshas interees, domneeku wehleschana weenojuschees, wini grib eewehlet domneecos schim amatum derigas neaktarigas perfonas, bes lahdas tautibas isfchiribas; neteel flaitis uf to waj wahjeetis, waj latweetis. No „Dina-Ztg.“ runa par tautibas schelofchanos, nefaeetas ar pateefibu, jo ta partija, kura kazo pilfshas wifpahrejo interefchu laba, nefin nefa no tahdas schelofchanas. „Dina-Ztg.“ sawā 88. numerā rafsta te nedfirdetas leetas, wina runa par „mehrenajee latweefchu elementeem“, par „personiflam fimpatijam un antipatijam“ un lai wahjeefchi wehletaji wifl weenojas un ezej jaunū wehleschanas komiteju un t. t. Ne mehrenajee latweefchu elementi, ne tahdas fimpatijas un antipatijas te pahfshami. Wifseem weens noluhks bes fahdeem patigeem eeflateem, eewehlet derigas perfonas domneecos un gahp idofschlufje pilfshas waldi, kura neprot fainneekot. Par welfi radit neulizibu pret latweefcheem, jo jaunwahji labi fin lo wejwahji grib un schini reise pehdejeem, jazer, neifdofees atflahinat pirmes no latweefcheem, ar kureem tee weenojuschees un apfolijusches pee wehlescham eet rofu rofa, tas ir lopeji bes tautibas isfchirichanas. — Par welfi „Dina-Zeitung“ grib muhs pahrtjeinat, la 7000 rbl. isdoti flolam un 6500 rbl. eelu brufeschana. Ut tu fwehta Lestene, tahda suma preefch eelu brufeschanas isdota, bet tur tad ta tas eelas brufetas? Dfird gan, la schi naukina eerakta semē, tas ir „drenafchās.“ Wet waj tad schis ir eelas brufis?! 7000 rbl. idod muhu Wentinu pilfsheta preefch flolam. Laha naukina. Wet nauha teel isdota pa leelafai dasai preefch privatifolam u. t. t. Ja pilfshetai derigas stolas, fapehz pahfi pilfshas tehwi fawas meitas fuhta uf Rigu, waj jitur? Wahji un latweefchi ir weenojuschees un tee ees lopeji pee wehleschanas, lai jiti faha lo grib. Pilteneeks.

**No Leepajas.** Kurfemes gubernatora lgs, la „Lib. Ztg.“ flno, ezejhis par pilfshas domneekem, la schidhu namu ihpafschneelu aifflahwju: Hirschku Behermani, Samuelu Michelsonu, Nikolaju Achmani, Lipi Glasbergu un Salomonu Salomonowifchu. — Pilfshas jaunds domes pirmā fehde, la „Lib. Ztg.“ flno, nolitta uf 2. maju. Tad notis domneeku noswehramschana un domes preefchfehdetaja wehleschana preefch gadijumeem, las paredseti pilf. flf. 120. pantā. Pilfshas galwas wehleschana, la tapate awife peefihme, laifam notifschot 16. maja fahrteta domes fehde, jo libds tam laifam, la zerams, iswehletais domes preefchfehdetajs buhs apflprinats. Tad irahdifees, waj leepajneeki resp. wina jaunā dome apmeerinafees itai ar libdsfchjeem panahfumeem, jeb waj tee gribis idarit pahrgrofljumus ari pilfshas pahrwaldibas galwenā ispiditaja organā — pilfshas walde, fahdi, preefchot pehz pa wehleschana laifu til plafchi pahrrunateem Leepajas pilfshas fainneefschanas apflahfkeem, nu teefcham neubtu neweeta.

**Leepajas - Komnu dshfjela materialwalde,** la „Sew. Sapadn. Slowo“ flno, ufetas leeliflas nefahrtibas. No Peterburgas isfuhrita fawifcha komifja leetu ismeklet un nodot proturaturai.

c) No jitam Kreewijas pufem.

**No Peterburgas.** Peenemdams ministrijas lozellus, tautas apgafimofchanas ministris Sengers tureja gazu runu: Aifflahdijis fahfuma uf darbu gaitu wina preefchahjeju laifa, ministrijas pahrwaldneeks peefihmeja, la wifl projekft par widejo flolu reformu uf Wifaugstato pawehli tiffchot nodoti tautas apgafimofchanas ministrijas mahjito komitejas un padomes apspreefchana. Scham eestahdem deht aifflahw doschanas tiffchot nodotas ari widejo flolu pedagogiffo padomju un furatoriju padomju at-fahfimes par telofcha mahjibas gada isdarito iswehginajumu panahfumeem. Wifaugstatas pawehles no 11. junija 1901. g. termina pagarinafchana ari uf nahfofcho mahjibas gadu leelotees neifdehgama. Schi pagaidu fahrtiba jarealife nenogaidot widejo flolu reformas jautajuma galigo isfchirichanu. Pehz Wifaugstatas pawehles tifs fahfahbita komifja, kura

peedalifees no latra mahjibas apgabala pa weenam gimnafjas un pa weenam realifolas direktoram, kura apspreebis wis-noderigatos solus schal leeta. Komifjas preefchflitumi ari nahfs tautas apgafimofchanas ministrijas padomes un mahjito komitejas zauluhfchana. Ta la nebuhs eepfehjams preefchflitumus eefneegt walstspadomei tahdejabi, la tos buhtu eepfehjams ispidit jau nahfofcha mahjibas gada fahfuma, tad preefchflitumi tifs flahditi preefcha Keifara Wajestatei deht isfchirichanas. Weigās tautas apgafimofchanas ministrijas pahrwaldneeks isfahfja zeribas, la swarigeo jantajumi tifs luhfoti zauri wilmigi bejparteiifli, parahdot jeenibu ari jitu ufstateem un domam, aifflahdibams uf tautas apgafimofchanas ministrijas gahdibu par augstalo rufpneeziffo un par pirm-mahjibas isglitibu un uf wajadflbu nenogurtofchi strahdat tahft schal lauta. Sengers beidfa fawu runu schahdeem wahrdem: „Lai Deewš muhs pawarga no nodofchanas trofchahinai flaidflbai un no weegfrahfchibas. Mufhu uf-dewums ir issteit meerigi un drofchi fawu wilmigi apdomatu pahreelidbu pehz firdsapflinas un labafas faprafchanas. Deewš Kungš wifas gudribas awots un muhu firdsapflinas teefneffs lai mums palihds fawneegt mehri, lo mums rahda wifseem weenada mihlefliba uf apgafimobas wejinaschana dshimtenē un uf muhu Kungu un Keifaru!“

— Par frantschu presidenta Lubē weefofchanos Peterburgā awifses flno, la Peterburgas pilfsheta leelifli rihfojotees uf prezidentu jeenigu fanemfchana. Sirgu dshfjelu waldei usdofs wifus wagonus no jauna lafet un brauzamo jelu notafst farkanam flmitim. Preefch schanoluhfa pilfsheta dshfjelu fabeeribas rihziba nodewufe 1000 rbl. Skulpturas darbi preefch domes ehlas eeejas is-gresnofchanas ufstizeti flulptoram Gūnzburgam. Preefch fcheem darbeem atwehleti 5000 rbl. Weeta, kur Michailow-fkaja eela isfet uf Newfka profpelta, tifs ufstahbita flatuja „Kreewija un Franfja“. Schi flatuja buhs bes pjebedflala 2 afis un ar pjebedflala 4 afis augfta. Wjedstala preefchpufi gresnos ar lauru wifam apnemeti Peterburgas un Parifēs pilfshetu wapeni. Gar abam flatujas pufem buhs 4 frantschu un treetnu farogi ufstahditi. Figura, kura uf flatujas irahditi Kreewija, buhs tehrpta sentreewu ufwalkā, kamehr figura, kura isfahditi frantschu republitu nefis galwā frigeefchu zepuri un tures rofa brunas.

**Pawafarim,** kurfch, la leelas, kizina titlab pilfshet-neelus la lauzineelus, ari pahfshamais Peterburgas profesors Raigorodows israfsta tahdu fawadu, neparafu leezibu: dascha flna tas nolawejees, dascha atfal pahfdejees. Ballaufhneeks, lo Raigorodowa lgs Peterburgā nowehrojis: 17. aprili Newā parahdijās pirmās kufjas (Laras) — par 16 deenam wehflaf nefa parafst; 19. apr. mefchā ufseedejo baltais wifbulis par 12 deenam wehflaf; parahdijās wardes — nofebojuschas par 17 deenam; fuhdu bambales fahfa flraidit par 4 deenam wehflaf; 20. apr. pazehla fawu balfi dsheltenais kaulis (krona) — nofebojees par 4 deenam, kurprelim ehrtiflisch (горихвостка) un pelelais mufchlehtis (мухоловка) bija pahfseiguschees par wefelu deenu agral; bija redsams balis taurifch (Riga) jau 31. marit un pee tam toti flaitis, ar flām schahfcham gahf fawu melam, pee tam laifis. — Welfi fahle (Chrysosplenium alternifolium) ari nolawejas par 8 deenam, jo ufseedeja itlai 22. aprili. Redjams tomehr, la wifpahrim pawafaris schogad flpri nofebojees, jo uf teem pahri putineem, las lahdu deenu agral eeradufsches newar list nelahdu leelu fwaru. Riga ehrtifchogju kruhmi fahgano jau no pascha aprila fahfuma, bet tagad itai ar leelām moflam ufplaufuschas mafas lapinas; ari abhelem pumpuri jau fahf rofitees.

**No Zurburgas** (Kannas gubernā pee Wahjijas robescham). Lai gan muhu pilfsheta maja un-reti ladbref par to lo lasam laifrakflos, ihpafchi latweefchu, kwi la isleelas, muhs pawifam peemirufuschi, tomehr atgabas ari pee mums deefgan dihwainas leetas, kuras lafatajeem newaretu buht glufchi neinterefantas. — Preefch dascheem gabdeem te nometis uf dshwi jauns pahrtifis (latweefchi), kwi dshwioja itin laimigi un bija pahrtifuschi, jo jaunais E. peefopa fchahfki fawu kurpneeta amatu; ari lauliba teem bija fwehtita ar diweem behneem. Tee pagahjuscha rudenti wihrs nowehro, la wina dshwes beede naw neubtu wairis ta, las agral — fahhgufe, nehifliga pret wina, la ari behneem un schad tad isfet no mahjas, bes la kaut lo fawitu. Tas no fahfuma nefa daubf naw eewehrojis — wifmaji isfahdijees, la nefa nemanitu, tomehr rufpigi uf wifu luhfojes. Tas wis nebija welfi bijis. E. ari mantija, la wina feewa fateelas ar lahdu fwefchu, schidhu fahrtas feeweeti un flufu farunafas. — Rad E. to wairaf reises redsejis ta farunajotees, tas eejatajees, las winaf par nosfehpuumu ar schiddeeti, uf lo feewa at-bildejufe, la neefot nelahdu nosfehpuumu — schiddeete winaf pahfshama, teapat meestina dshwiojot un la wina faruna efot par lahdu leelalu, feeweefchu roldardu isstrahdajumu, kuru tas gribot abas lopeji isfawot. — E. tomehr ar tahdu pahflahdrojumu nebijis meeta un arween nopeetni luhfojees uf feewas rihzibu, bet tomehr wifl walti. Scha gada 25. marit wina feewa peepeschi nojuda un patatpehtifchana bija glufchi bes fahdeem panahfumeem — til lahdu nedeu wehflaf E. dabuja no ziteem laudim flinat, la wina feewa jau ladu laifu draudjejufes ar turigas schidhu familijas E. dehtu flolumu un la tas wina la flaitu un jaunu (wehl til 29 gadus weju) feeweeti, ufajinajis brauft wifam libds uf ahfremem, kur tad fahfahfchotees un palifschot uf dshwi, jo te wezaki wifam newatfahfot prejetees, it ihpafchi wehl ar luteraneeti un pee tam ar jita wihra feewu. Jaunais Rosus dehts R. fawehmis no wejateem fawu mantojuma teefu 6500 rubfus un tad abi mihlufifchi nojudufchi. E. feewa naw nefa nehufe libds. — E. no firdshsteem atflahja muhu pilfshetinu 12. aprili un ar abeem mafajeem aifflahwja uf Kurfemi pee radeem uf wifseem laifkeem. — Pa muhu apgabalu semkopji fawus lauta darbus pilnigi ufahlfuschi.

— ka.

### No Rigas.

**Atteeptees uf weetejeem nolifumeem par galas apluhfofchana Riga,** las isfludinati Wifdemes Gubernas Awifje 1896. gada 110., 111. un 112. numeros. „Wifdemes Gubernas Awifjes“ tagad pee nolifumu § 23 lasams fchahds papflidinajums:

§ 23. Dšhwī wāj nolauti lopi un gāsa, kura no lopu kautuves pahrwādes, atteezotees uš §22 mineto gadījumū dehl aštureta, ja šmellešānāi bijuši apmeerinājošči pānāšumt, teel atdota īpāšņeeekam, wāj tai personai, kurai ta nonemta atpalaš, atlihdšinot tašē minētās nodewas un žitūs īšdewumūs. Ja 48 stundu laikā atpalašpāktājs nepeezeižā, tad lops wāj gāsa teel pahrwōta wairakšolīšānā un eenāhtuše nāuda peh; atstaititeem īšdewumeem un nobewam ušglabata lihdš peeteižās personā, kurai teelšba to šanemt.

Šis weetejo nolikumu §23 papildinājums štabjās spēkā diwās nedēlas peh; wina īšludināšānās „Widsemes Gubernās awižē“.

Widsemes gubernatorš generalmajorš Paschkows.  
Riģā 30. martā 1902.

**Widsemes skolotāju Sawstarpejās palihdšības beedribas** pabrīstāš par 1901. g. patlaban īšnāžīs drūtā. No ta redšam, ka šāai beedribai bijis 1. janw. 1901. g. 196 īšteni beedri un 4 beedri weijinātaji. Gada laikā weens no īštenājeem beedreem nomiris, no jauna eestāšjušēes 13 un weens beedri weijinātošs, tā ka š. g. 1. janw. beedribai bija pawišam 208 beedri un 5 weijinātaji. Peh; īšpektoru rajoneem beedri šadalaš šāhādā labrā: Riģas pilšehtās rajonā 67 beedri, Riģas rajonā, (ahrpus Riģas) — 56, Žehsu rajonā — 35, Wāllas — 13, Wālmēeras — 8, tahti, kuru deeneša rajons nešināms — 24, beedri weijinātaji — 5, tahti, kas dšhwō ahrpus Widsemes robešām — 6. Tā tad Riģas pilšehtās un aplahrtneš skolotāji wīswairat peedalaš peē beedribās. Pagahjušā gādā beedriba sneeguse weenteišeju pabalstu šāhādeem beedreem: Nehttēnes pagahskolotājam W. L. preešk ahršehtānās 50 rbf., bijušām Dukures pagahskolotājam S. R. 50 rbf., lahdām bijušām skolotājam wina meitās skolōšanai 12 rbf. 50 kap.; pašahwigu pabalstu nolēhama dot (35 rbf. gādā) bijušām Stulbergu pagahskolotājam W. R., kuruš skolotāja amatu īšpildījis 47 gadūs.

**Riģas Latweešču Labdarības beedriba** noturejuse 24. aprīlī šawu pilnu šapulži. Kā īš gada pahrslata redšams, tad beedriba par šawām jaunajelājam mahjam īhēs eenehmuse 2385 rbf., peē kam Katrinās behrnu patwešmes telpās naw eerehfinatās. Kad mahjās abās tīs īšibretās, žerams eeneht 7661 rbf. Žil jaumeē nami īšmāhjušči naw šināms, jo galejeē rehfini naw nolēhgti, bet apdrošināti tee par 93,000 rbf. Uš buhwi beedriba aīšnehmuseš no Widsemes sawstarpejās kredībeedribās 48,700 rbf., winas parāhds peē privatpersonām 1650 rbf. un peē hipoteku beedribās 2483 r. 75 kap. Rojeja beedribās aktīwa īštaīša 99,261 rbf., no kuras sumās atšlātot parāhds redšams, ka beedribās mantība īštaīša 46,427 rbf. 70 kap. pret 311,582 rbf. 90 kap. 1900. gādā. Dahwinājumu beedribai eēnāžīs 2796 rbf., šary teem no preeškneezes K. Dombrowsti kundes 2000 rbf. Mahjatas šēlmes beedribai bijušās ar īšlojeumeem, kuri atkauti tīkai preešk nabageem un patwešmes, un no ta eēnāžīs tīkai 981 rbf. 65 kap. No šasara beedribai eēnāžīs 323 rbf. 32 kap.

**Nabagu wabāštiti ar 500 rbf. 25 kap. nāudā** 354 rbf. 79 kap. peē šemas šwehtu eglites bīhwišloda dota jeb pamašināta šlōlās nāuda, atlašēot 415 rbf. 25 kap.; ušturot nabagu mahju un nabagu šehči īšdewa 1,121 rbf. 34 kap. Wīša palihdšiba nabageem īštaīša 2,391 rbf. 63 kap. Rahrīgu palihdšību dabuja 48 nabodšes gan nāudā, gan ušturu nabagu mahjā. Šī nabagu šehča īšdēt 10,662 porhijas ēhdeena; peē eglites apdahwināja 42 nabodšes un 66 behrnūs. Bīhwišolu dabuja 1. pušgādā 27 štolneezes, II. pušgādā 34 štolneezes. Nabagu mahjā uštūreja un aptopa 19 nabodšes. Preešk nabagu mahjās eēhšiwotājam K. Wutke šs dahwināja bīhwi pīrti.

**Katrinās behrnu patwešmi** apmekleja I. pušgādā 17 pušeni un 14 meitēnes, no kureem 31 behrneem 5 dabuja wīsu par bīhwi. Peh; tautības wīš bija latweešči; II. pušgādā bija tīl pat daudš behrnu. 9. jūnijā tīla atlaiši, tā notēktu mezumu aīšneegušči 11 behrni, no kureem 2 meitēnes tīla ušnemtas beedribās 4 kšā. meitenu šlōlā. II. pušgādā 2 behrni nomira. — Patwešmes uštūrešana īšmāhja beedribai 1,318 rubtu 17 kapeitās un eenehma no behrnu eemāšās 100 rubtu 46 kap.

**Šlōlu pagahjušā gādā I. pušgādā** apmekleja 292 štolneezes un II. 312 štolneezes. Šlōlās nāudu pamašināja wāj ari pawišam atlaīda I. pušgādā 27 štolneezem 193 rbf. 50 kap., II. pušgādā 34 štolneezem 221 rbf. 75 kap., kopā 415 rbf. 25 kap.

**Pāsu peegahdāšānā Riģā.** Daudš pagāsta wezateē pa šināmeem laiteem eebrauža Riģā, te šaweem pagāsta ložeekteem īšdot jaunās pāses. Tahdā zēlā pagāsta wezateē domāja šaweem pagāsta ložeekteem Riģā atweeglinat jaunās pāses apgahdāšānu un šawa zēlā tehrina dehl no pāsu šanehmejeem nehma lahdu atlihdšinājumu, kura pa leelalāi datāi šneedšās lihdš weenam rublim. Tagad wairat Widsemes komīšaru eēgkēnos tījis aīšleegš pagāsta amatu wīhpreem peh; lihdš šchīm parāštās lahrības braut uš Riģu, te īšdot pāses un par šcho peegahdāšānu nemt šewiškču atlihdšinājumu. Bet ja weeteeku pulks tomehr atrod par wājahdšgu, ahtreatās pagāsta nodokļu peedšīšānās dehl Riģā īšdot pāses un pagāsta amatu wīhri ar to īr meērā, tad tahdā gadījumā weeteeku pulks warot dot šawu nolēhnumu preešk pāsu īšdōšānās Riģā, bet ari tad ne žitādi, tā ar to noteikumu, ka pagāsta amatu wīhru īšdewumi, tehrini zēlā un pilšehtā, taptu šegti no wīspahrigeem pagāsta lihdšēkteem; no pāses nehmejeem Riģā neesot pāramš ne lahdš īpāšāš atlihdšinājums. —dis.

**Librašinu, pīrnūklāsu putnu rahšu (fugu) perināmo olu pahrdošānā** no Riģas putnōpības šābeedribās pušes tagad tīfuse eerihtota — Roberta Līša šga pahrdotānā (leelajā šehninu eelā Nr. 30). Šāi pahrdošānā Riģā beigšēes 1. jūnijā. Šop pahrdotās 22 wīstū rahšu (fugu) olas — 40 kap. gabalā, jeb par 7 rbf. 12 gabalī — lihdš ar eepašāšānu un peēhāštīšānu pa dšeljēšu wāj pālī. Te ari dabū olas no 3 pīhtu šugam — 50 kap. gabalā, jeb par 8 rbf. 12 gabalās — tapat ar eepašāšānu un peēhāštīšānu. Ošās no Lūlusu krusōjumeem pahrēd 1 rbf. gabalā, jeb par 12 rbf. 14 gabalās — un no dāšhadeem žiteem krusōjumeem 10 kap. gabalā. Ša lahdš uš peepāhjušumeem pagehrišlādrojumūs

žaur rakstu, tad atbildeem jāpeeleē kšāht wājahdšās wāstā maršās.

**Sirgu suhtijumi uš Angliju.** Peh; leeldeenam no Riģas ošlās ar kugeem īšsuhtiti uš Angliju 150 sirgi, kuri nolēmti preešk tureenes ogu raktuwju wājahdšām.

**Breeseuiga šlepawība.** Leelajā Kāleju eelā Nr. 33 Wāntenšteina mahjās pagraba dšhwōllī dšhwōja lahdā truhžiga darba šrahdneezē, atrāitne Lībbeet ar šawu mahju un 13 gadūs wezo meiteni Karlini. Wīnās bija nonomājušās trīs īštabinās, no kurām atdewa weenu tahtal nomā lahdām Lenššim, peē kura peedšiwōja ta 18 gadūs wezāis dehlš. Pehdejam naw bijis nelāhdā darba un tas jau tureš par aīšdomīgu personu. Šchee īhreneēki bijuši peē Lībbeetšcheem kōšē. Šary wīneem un dšhwōllka šaimneēži īšjēblās šchād un tad štrīhdš, pa leelalāi datāi nāudās dehl. Šešdeen, ap pulštēn 7 walarā jaunāis Lenšš pahrnāhjis mahjā pāhja walarinās. Wīnam eeneša wina īštabinā nowābrītūs kartupeļus ar škl. Wezāis Lenšš nebija mahjās. Šcheenu eeneša atrāitne Lībbeet ar meitu. Kās wīneem pa walarinu laiku notāis, tas naw šināms, tīkai Lībbeetes mahja, kura atrādās šehči īšdēda breeseuīguš, širdi fatrīzinōšchūs šheeseenus. Šešteigūšes īštabinā wina eeraudšījuse šchādū breeseuīgu aīnu: uš grīhdās aīnu peļē guleja weža Lībbeet aīš šahpēm wehl šhegdama un štedama; wīnai no galwās tezeja aīnīs. Wīnos meita tapat guleja ar pahrīstū galwu aīnīs peļē, bet beš šamanās. Lenšš bija nošudis. Uš wīnās šheedeeneem peestēdšās laudīs, kure eedomāžās atāizinat ahrstū un tas nelāimigājeem upureem ari šneedša pīrmo palihdšību. Peh; tam wīnās nogahdāja uš pilšehtās šlīnnīzu. Meitene zēlā uš tureeni nomiruse, bet pašās Lībbeet dšhwōja atronās wehl breeseuīguš. Šrahdīžās, ka abās eewainotās ar lahdū trullu eerozi, kuru neīšdewās atrāst. Šaundarim īšdewees īšbeht un tā ka tas wehl naw atrāst rōfā, tad ari newar īšinat, kas šlepawībai par žehloni. Rahdās deenas preešk tam tas grībejis īšnemt ahrēmes pāš, kuru lihdš šchīm tas wehl naw šanehmīs. Kā šināms, tad tas īšbehdšis glūšči beš nāudās lihdšēkteem.

**Šlepawība.** Naktī uš 25. aprīlī Terbatas eelā „Melnā gaitā“ eebrauzamā weētā ap pulštēn I naktī eeraēes lahdš wīhreetīs un pāhjis peh; gultās. Wīnam tapa lahdā īštabina eerahdita, turā gulejušči abi šehās pušči, eebrauzamās weelās kuteēers un lahdš lauzēneē. Ap pulštēn 3 naktī šwehchāis weēšs īštabīs no gultās, panehmīs mālās pagāli, eestīs ar to par šawu lihdšguletaju galwam un tad raudšījis aīšbeht, bet tījis apgeētinātš. Kā jadomā, tad te dahwīšana ar pahrāš jukūšu. Weens no šehās pušcheem un lauzēneēš tīl šīpī eewainoti, ta tee aīšgahdati uš pilšehtās šlīnnīzu, kur tee nomirūšči. Dri diwi eewainoti mašaf wāhriģi un teelot dšeeindati turpat eebrauzamā weētā. D. Z.

**Uš wagonā jumta.** Neilgi atpalaš brauzēnā no Ddešās uš Peterburgu šem beka atrāda lahdū pāšohēuru beš bītees. Rahrōšā šāžijā grībeja šaštāhtit protokolū un ta dehl peē wīna par šargu nolika weenu šondultoru. Šleeteodāmš īšdewīgu bīhdi bešīteēneēš ahrī īmetās pa durwim laudā un pājuda naktš tumsā. Šondultors par notikumu pāšinoja žiteem deereem un nu mīta wīš wagonā īmetēt, bet beht nekur neatrada. Pēē D. šāžijās peenāhlušchā rīhta wīzeenā uš wagonā jumta pamanija lahdū žilweku gušam. Šondultori un šchāndarim guletaju nowištā šemē un šaštāhtija protokolu. Pāšahcheers wāššēdži atšinās, ka wīnš tā jau brauzot no Ddešās. Deenā laiku pāwādījis šāžijās turumā un walarā ušrahpees uš jumta, kur meeriģi brauzīs tahtal. Šelāime wīnam notīkuse tīkai Kāratinā, kur wagonā wīnš eegahjis apšīditees, kur tam par nelāimi ušnāhlušči šondultori wīst, bet wīnam tomehr laimīģi īšdewees īšmukt un atkal apšehētees šawā pīrmajā weētā. Bet tagad wīnš aīšgūtejees, nepāmanīdāmš, ta deena jau leela un šāžija kšāhtu. Wīnš no Riģas uš Ddešu ešot gahjis laimes mešet, bet tur īštrehēis pehdejo grah, darba nekur neesot atrādīs un peē šahchānās neesot grībejis kertees. Žitš wīnam nekās neesot atlīžis, tā braut uš mahjās pūš, lai nebuhtū badā janomīst. Wagonā wīnš ari ešot atrādīs lihdšzeetīgūs žilwekus, kuri wīnam pāšneegušči dāšchās šapeitās un weens pat dahwinājis žimūš, jo pa naktim uš jumtu bijis loti ouštī. A. B.

**Riģas blehšču rīhōšchānās** Pehdejās deēās īr īšdaritās wairat blehdības, kuras peerahda, ta wairat personās darba truhkuma labad palīkūšchās par blehšcheem. 24. aprīla walarā, Dināmīndes eelā diwi wīhri, šrahdneeku drehlēš gehrbušeēes, ušbrulušči šabrītas ušraugam B. un nolāupījušči labatās pulštēni ar našī. Tās pašās deenas walarā, Keišara dahja eelā galdoneem E. īšchetri wīhri nolāupījušči 6 rubtūs nāudās ar wīsu malu un eewainojušči galwā. Bīhdrohchūs ušbruktums bija 25. aprīlī ap pulštēn 10 no rīhta Antonijas eelā nama ušraugam J. Rahds jaunš, labi gehrbees wīhreetīs peegahjis peē J. un demīs tahtu špeereenu pa galwu, ta tas uš weetas šatimīs un tad eewainotam nolāupījis pulštēni un aīšlāidees. Tani pašā deenā ap mineto laiku peē šarānājeem špīškereem tīka wāhriģi eewainotš bekeru meīstērs Thielens, kuruš bija nogahjis aplūhtot nopīrktu mālū un lījis rapuštneēkeem wešt uš mahju. Rahds blehdīs bija no otras pušes peelihdīs un šaga mālās pagales; tad to pamanija un grībeja šakert, peepēšči peestēdšās diwi žiti krampetaji un šakta nešehēlīģi apšrahdat beedra šehrajūs; weenu no teem šakehra, bet diwēem īšewās aīšmukt. Thielens tīka šneegta wājahdīgā palihdšība, peh; tam wīnu aīšwēda uš šlīnnīzu, kur tas wehlā nomira. Marijas un Štabu eelū šūhri 25. apr. ap plšt. 11 walarā, kūrpeeku meīstēram B. blehščī ušbrula un nolāupija drehšes gabalu, peē kam B. tīka eewainotš lahdā. Ne tā īšdewās lahdām 17 gadūs wezam krampetajam uš Daugammaias tīrgus 26. aprīlī ap pulštēn 7 no rīhta. Jaunāis blehdīs bija uš tīrgus lahdām eebraužejam no wešuma nošehris mehteli un laidees Šelšhriģā, bet diwi tīrgus laudīs, to pamanījušči, šheidšās pakaš un īšweīģīģo behdjeju Wītanā eelā šanagoja, kur, šināms, tas ari dabuja dāšchūs bešheenus par labo darbu, kamehr to noškepa lihdš drošchāi weelāi. „Šods nu!“ Tahtejadī arweenu peebīstot 27. aprīlī no rīhta pulštēn 1/8 diwi tīchīneēki šhepa uš polīģiju lahdū pāwezu wīhrelī un ar duhrem dūnāja pa rīham. Wezāis blehdīs bija uš Keelās Wāstlāwās eelās, kamehr abi tīchīneēki eegahjušči alus bōdē eedšer glāhši alus, metees uš to gatas un šneesta wešumu un „tatai“ ar wīsu šīrgu projam, bet uš Dšīrnawu eelās, netāhtu no dšeljēžeta, to panāhja un nu

bija jābrau ar nenōšagteem diweem širgeem uš peenāhģīgo weetu Šelīs mehģināja gan tīl wāš, bet wełti. — „At tu praktošs, man īšjaunā šehreenu!“ Tā blāuštīģās šwehtēen, 28. aprīlī ap plšt. 3 peh; pusdeenas lahdš „glāunās“ komandas šehwīnšch un mehtāja pa rōkam, peē Šelšhriģas gar Daugawmalu eedams, nu — gan jau šeta pulštēnu šehdeš un grebšenus. Bet tahta ahrštīchānās nebija nekās žitš, tā tīkai peewīllē publiku, lai ta domatu no wīna wīsu pāreīšību, kas ari peē nešapāhšcheem notīka. Meīstērs apštabjās netāhtu no Agenštalna pāšahcheeku wraikonīšchū peestāhtnes un rahdija šawās prezes. Tur jau tam bija aplahrt pulģinšch pīrjeju. Peepēšči peestēdšās diwi mālaštīchi un šakta šheidšōšči dīngētees par weenu „šeta“ šehdi. Pahrdewejš jau dahriģi nepāhja, tīl 7 rubtūs, jo zēšchot truhkumu, tapēh; jāpahrdodot pehdejās leetīnās par neēģiju nāudu. Rahds žitš pīrjejs jau bija šolīģis 3 rubtūs, bet pahrdewejš nedewa tīl lehti un abi peenāhģēji šašolija 450 kap. Tagad pīrmājam palika šehēl, jo nu tešchām bija jātiģ, ka šehde īr šeta, žaur ko tas ari šehra 50 kap. wīrsū un par 5 rubteem nopīrta šlāisto šehdi. Drihš peh; tam pahrdewejš ar abeem štraujājeem pīrjejeem K. eelā, V. wīhnušchā otrā šahwā, šehdeja peē puštōpa, puštūšchā un dšchām un preezāģās par laimīģo „andēlī“, bet neš ar lahdū duhšču ap to laiku šehdeja šarštāis pīrjejs peē 30 kapeitū šehdītes? Te gan jāšaka: „Prahīn, nahģ jel reīš mahjās!“ Teechām jābīhinas, ta wehl žilwektī tīl weegłprahģīģi, jo šatšču war laštī laīšrakšos un tapat ari dšīrd publiku par šcho to runājam, tā blehščī wīšadi rīhōjas ar krahšchānu. —ks.

**No ahršemem.**

**Anglu-buhru šatīškme.**

Šī ahršemem mums Dr. K. B. raksta: Šords Riškšners telegrāfī īš Pretorijas, ta pehdeja nedēla ešot kīrtušči 10, šagubštīti 122 buhri, 14 pašči padewušeēes. Šallawneēšs Kuperš ešot pādšinis buhrus īš Štenōpjas, Dranchās wāštī un īšlāģīģis ar polīģijas šaldatu palihdšību ari Šopštadas apgabalā un Blumhofas eēģīrtni atrodōšchūs buhru špehts. Wrasa Šamiltona kolonna eēģi gabjuše uš preeškču no Šeibelbergas va dšeljēža šīgu uš Štāndertomu, pahržehlušēš pahr Wālas upi un šagubštījuse 87 buhrūs. Šranswālas šeemela dalā šallawneēšs Šolebranders ušnehmīs no jauna operāģijas pret Weiera pušjūnu, kuruš pehdeja laikā ešot šīpī ween šašchluģis. Buhri ešot bijušči ari peepēstī atšahētees no Šleršdorpas (kur tee ap šeemas šwehtēem nīkni šalahwa angļus). Šatīštī jau nu wīš šchee leeleē angļu „panāhtumi“ īššlādrojas gauchām weenfabrīči: tagad pašchulāit Deenw. Šfrīkā kšāht šeema, kur šahle uš Šranswālas šājumeem nošaltuse. Buhru wairatums tā tad meklejis patwehrumu Šranswālas šeemela dalā „Wōšcheldā“, deenwīdōš atliškusees tīkai lahdū wāltneeku-šrotāju pušjūni. Bet uš pāwōšari wīša šchī aina atkal šwehji groģīšees; šatrā šinā buhtu no angļu wīšes wōšamim ne uš šo nedībināta eedomība, ja tee eedomatōš, ta jau ušwārejušči. Par Štenōpjas šawu wehl lahdā „Neutera birojas“ papīlū telegrama weštā, ta buhri bijušči eenehmūšči loti šīpīri poģīģiju, kuru tee šīrdīgi aīššahwejušči. Bet „tomīni“ tomehr to eenehmūšči ar joni; angļu pušē kīrtušči 6, eewainoti 8 žilweki. Buhru pušē šaudejumi bijušči „leeli“, tee ešot īšlūghušeēš no angteem ahrstū, kas lai to eewainotōš pahršēetu. Šedšams, ka buhri nebuhs wīš ne žil tahtū atšahētees, tad jau tee no angteem wāreja palūhgt ahrstū. — Šchemberlens apāšchānā pāšinojis, ka nataleēšči lūghušči, lai peē teem peedala lahdū Šranswālas dalu, proti apmešram 400 kwadrātjūhdšes, kuras apdšīhwo av 8000 holāndeēšči — buhri. Lūghums ešot šatrā šinā jāeewēdro. No Šchemberlēna lūnga pušes jau tāš labi šaprotāmš, ka tas wīslabal žerē tīl gatawš ar buhreem tad, ja tos war šabalīt: Natašas kolonīstū leelīkšais wairums angļu tautības nu teem nekāhdi newar šaitet, ja teem peedala dāšchūs tuhtōšchūs buhru, tee tomehr patura pahršwaru.

**Wahģija.** Wahju reīchštāģis atkal jau gahjis bīhwi-deenās nemāš neīššpreešīs žūtura nodokļa pahrgrōģīšchānu, šaut gan to kōti wehlejās grofs Wālowes un žiti ministri. Par reīchštāģa šūhrgalwību šchoreš jāpateģotees agrareēcheem. Bet ari dāšči kreīšās ložektī it tā kšūhā nōpreģāģās par wālbības šesu, ka ta ar šaweem preeškšlūmeem un projekteem nekuruš nēteē. Tagad gan nošpreeštš, ta reīchštāģam jāšanāht no jauna peh; wālarās šwehtēem, t. i. peh; 3. jūnijā (20. māja). Bet agrareēču un ari žentra organi jau tagad loti weenāhdšģi īššlādro, ta neesot nekāhdās wājahdšības, tīkt wālarā galā ar jaunājo žūtura nodokļa projektu — wāģot wīšās leetas, bet jo šewiškči nodokļa pahrgrōģīšchās nemt pāmatģi, wīšpīrms jāeewēhtot komīģija, kura lai wīsu pahršpreešot wīšos šhšumos un tad tīkai wehl žetot pašchām reīchštāģam preeškchā. Tapat tā žūtura nodoklīs, pāģijis ari neīššpreeštš no wālbības preeškchā želtāis begwīhna nodokļa pahrgrōģījums. Wahju žūturneeku šābeedriba īšludināja, ta pīrms ta Wahģija beš tā tahtlata parāštot Brūšeles žūtura šonferenzes noteikumuš tai jāpahrlēģēzīnotees, wāj ari kreewu wālbība tos parāštīšchot. Tahtal žūtura mūtāi uš eewēdamo žūtura šabūhtot wīšmāš par 8 martam no dubultžentnera (60 kap. no puda) angļatāģi, nekā eēškšemes žūtura nodoklīm (tā tad tīkdaudš godājameē wahju žūturneēki grīb eewāht eštra pēlnās), tahtal eēškšemes žūtura nodoklīs ešot jāpāšeminot no 21 uš 10 maršam, par dubultžentneru (no 4 uš 2 kap. mahģinā), lai wāretu peeteēlošchā mehrā želtees žūtura pātehreģumi eēškšēmē. Protāmš, ka wahju žūtura ruhpneēkeem dara leelas rāišes ļautājums, kur tīkt leeko žūtura, ja amerīkāni un angļi šahč aīššehgt šawūs tīrgus; jo šchīmbrīšchām pašchā Wahģijā pātehrē tīl ap 40—45 milj. pudu, īšweh ap 60 milj. pudu žūtura. Wahģijā uš šatra žilweka pātehrē tīl 25, Angļijā un Amerīkā 60—80 mahģinās. Beš žūtura ruhpneēģībai; tā ka šametāšchās kopā dāšchās no eewehrojamašam un leelākām žementa šabrīkam tai nolūktā, wīšpīrms nošīl ženas tīl šemu, ka mašatām šabrīkam buhtu žementš jābōd tīl lehti, ka tas eenehtu par peektu dāw mašaf, nekā tam pašchām mašāģis žementš; leelās šabrīkas turpretim

pee tahdas zenas taifni wehl wareschat pastahwet, kaut nu ari bej p e k a s. Kad tahdejadi majas fabrikas buhshot no konturetas, tad jau atdal buhshot laiks, nemt atlibidbu par saudejumeem. Tik klaji un netaunigi ka choreis zementneeki, gan wehl nebija nelur isteitta jaunlaistu konturenzes ihpatniba: apesti majajos, lai pehz jo stiprafi tulschotu publilas mafus. — Interesantu schtutu pastahsta daschas awises if wahju tshinowneekeu pasales. Rabds slegenpadome-neeks, Posenes prowinses noboktu direktors Lonings peespreests atlahytees no amata. Kapehz? Tas apprezjeis tahda semata eerehdna, waldes sekretara meitu. Un augstato eerehdnu fundes un meitas nu zehluschas dumpi: isskaidros-juschas, la schas ar tahdu slegenpadomeeka fundsi, kura semata eerehdna meita, nelahdi newarot faetees. Un Lonings eestatiis, la pret sribdigajam augstato eerehdna fundsem un meitam welsi zihnitees un esneedjis atluhgumos. Stahstis isskaidros gluschi ta tahds noslahstis if Indijas waj senas Egiptes, "latu" (schiru) dshimes — bet choreis tas notizis kulturalas tauti, kura labprahit lepojas ar saweem prahitneekem un gara milschem.

**Anglija.** "Primroses ligas" gada sapulze (Primroses liga — konserwatiwa sabsedriba) ministru preefschneeks lords Solsberis turejis runu, kura tas peeminejis, ka Anglijai pehdejā gada bijuschi japahidshimo nemeerigi laifi. Bet tapehz neesot ko baidees: Egipti turot angli stingri un ari iru atswabinaschandas metginajumeem neesot nelahdas nofshimes. Un atteeziba us Deenwidus-Afrikas kuru tagad ari leetas esot tistahlu noskaidrosuschas, la Anglijas wara un eespaids esot Afrika leelas neta jehlad agral (??!). Angtu swars esot weentahrschi apshidnojams (?!) (leetas, la Solsberis sabschris ar wezuma wahjibu). Pee kara, protams, esot bijuschi wainigi buhri, kuri esot neusmaniga lahria eelausches anglu ihpachumos. Atteezotes us meera jarunam Solsberis peebidibis, la pat ja schis sinot wairat to par farunas gabjeenu neta schis teescham sinot, tad schis tautschu neta schimbrihscham newaretot ispausi klaja (jiteem wairdeem: pascham Solsberim toti wahjys zeribas, la buhri jau tam metisees pee lahjam un lubjs meeru). Katra sinā pehz teem milschigeeem upureem, kuras nefuse Anglija, nelahdi newarot peelaist, la atkaltitu peelaisti apshahli, kuras eenaidneeks lahda nebalta deenā no jauna waretu fazeltees pret Angliju! Angeem jaegubstot tahda wara par Deenwidu-Afrika, la neweemam newaretu raftees ir eedomas jelt nemeeris. — Ta tad gan meera zeribas schimbrihscham jaatmet. Redjams, la angli wehl naw dabujuschi deesgan pamahjibas — teem wehl jaischweesch dauts wairat nauhas, jaupure wehl laba teefa wairat tomisu, cekams tee nahf pee prahta. — If Pretorijas wehl sinā Klitschers, la angeem brangi isdeweess ar trihsstuhra isihrischamu, kusch atradees starp Bredesfortu, Heilbroni un Kronstatti-Rindbergu. Sagubstitee buhri peederejchi pee wisniskaleem un wisneap-meerinajamakeem. (Domajams nu gan, la weenas schuinjas "wisniskalo" buhru sagubstischana wehl neubus eespaids us kara gabjeenu, kamehr buhreem preefschgalis tahdi "wisniskalee", la Deweis, Steins, Delarejs.) Daschas angtu awises gan joprojam apgalwo, la buhri toti wehlotees meeru un gatawi pat upuret sawus usrijamos kara beedrus — Kap-semes holanderuschus angtu atreebibai. Protams, la tahdi apgalwojumi — tulschas plahpas.

**Portugalija.** Bahrmains ari Portugalija pehz Spanijas nemeereem zehlusches malleet tratschi. Koimbra studentu un tautschu bori esot sapulzejusches, uszehluschi us eelam barifades, apmetajuschu poliziju un schandarmes afme-neem, kurei beidsot leetojuschi plintes, schahwuschu us nemeer-neekem, bet newarejuschi tomehr ar leelo publi neta idarit. Tikuschu atsausti saldati — bet tee leegusches schaut us tautschu baru. Un nu notizis nereretals: tautis redjedami, la teem naw pret to zihnitees, ussauluschu augstas laimes kara spehlam un — isskaidrosusches. Pasarpam ministrija isskaidrose stigru pawehli, la wiseem studentem 24 stundu laifa jaatstahji Koimbra. Bet pehdeje ar schahdu pawehli nebijuschu meera: tad rektors tos atlahra sapulze deht to nepalkauschbas fahjis amat, tee sagrahbuschi rektoru, to ussehjuschi us mehstu ra-teem un eeslodshjuschi stigu stali. Ari Lisabona un Dporto pilsehtā bijuschas jafsheds tehniflas augstoslas tapehz, la ir tur tikuschas noturelas neaktoutas sapulzes. Koimbra gan wehl isdeweess nepalkauschgajam lahneeku pullam, tas bijis leedjes schaut us kaudim, atnemt eroischus un saldatu ka ofijeris isskaltit. Bet wispahre apshahli esot deesgan draudschu. Nemeeri zehlusches deht sinantschu jautajuma, dautsi no isghitototeem nemeera ar tagadejās portugalu ministrijas isschlehdrido sinantschu salmeezibu, kura eegahsch semi arween dshitati parahdos, ta ta jau parehjomis brijibis, tad portugateem buhs japahrdod sawas beidsamās Afrikas kolonijas par sweesi ar maifi Anglijai.

**Greecija.** Agralajs ministru preefschneeks Teotonis apshudshis tahdu awisi tapehz, la awise to apwainojufe, la tas sawā ministrijas laifa demis lahdat dshels ruhdas rattawju sabsedribai isidewigu konyshju pret labu dheramu naudu. Ka libhfigas leetas greeku ministri meht idarit, par to nu gan naw to schaubitees, jautajums itai, waj apshudsheta awise waras sawu apwainojumu peerahdit. — Ari tagadeja ministrija isturas daschahretu kori dihwaini. Deputatu nams bija nolawejees ar budsheta appreehschamu. Lai nu dabuhtu budshetu laifa jauri, sinantschu ministris Negris katram deputatu nama lozellim pedahwaja 1000 drachmu (875 rbl.) teelu "elstra" atlibidshu, lai tautas weetneeki postsheds ar spreeschunu. Un tautas weetneeki ari saprata mahjeenu, ja nehma 1000 drachmu un netaifja dauts weltus wahrbus, netubla wairs tishdauts tulschu salmu, la tee libdi tam bija darijuschi. Budshets tita atweblets isfa laifa. Bet kad nu tautas weetneeki peetejās ar sawam kwidem pee waljis rentejas, teem tita atlibidets: kad tu pilis, sinantschu ministris esot "almitris" wairat wajadshigos 234,000 drachmu (pawisam Greeklja 234 tautas weetneeki) ewest budsheta un ta schogad nelahdi newarot scho naudu ismalfat. Irahidijas, la nauhas lahrigee deputati nebija tomehr bijuschi deesgan isweizigi un lahwsches no ministru preefschmautees. Par to, sinams, pee preefschmauteem walda leels schihgums, fewischki tapehz, la teem naw wairs zeribas atreebtees, jo runā, la karails brijumā israhisichot jaunās tautas weetneeku zelschanas. Tagad nu preefschmauteem deputateem jalubto sadabuht

zitada jeta naua wehleschamu agitacijai. No wezajeem politikeem ari jau usstahjees runas zihnās Deljanniss (tas par nelaimigo turlu laifa 1897. g. bija ministris un peerahditis sawu pilnigu nespehu, usbruzis turkeem pawisam nesagatawojees). Bet tagad Deljanniss ahi pahmeta bijuschu Teotonisa ministrijai, la ta usstahwuse tautai leelus noboktus un tai neta nedeweuse weeta (pee noboktu nauas taifni wainigs Deljanniss, jo ta zehluscs jaur nelaimigo kuru ar turkeem). No tagadejās Saimi ministrijas dautsi sagaida swebhtigu darbibu walss labā — jif tablu ta attaisnos schahdas zehlas zeribas, to jau peerahditis dshisa nahstome.

**Bulgarija.** Jofess I, otrais bulgaru parestijigās bosnijas ejsarchs swinejis sawu 25 gadu amata jubileju. Sultans jubilaram dahwajis lahdu augstu odenu. Jofess tita eezelst par efsarchu 2 nedelas pehz freemu-turlu kara eefahschanas. Pehz kara wisupirms turki to labprahit buhtu isweebuschu lauta if Konstantinopoles, bet newdroschinasas, aif bailem no Kreewijas. Un pamastim efsarchs Jofess isskaleja no sultana daschus labumus: tas zihngi dibinaja no turkeem pahwaliditos bulgaru tautas apshidwotos apgabalos stolas. Schimbrihscham efsarchs pahwalda Turcija par 1200 basnijam an 7 bisapu sehdekskem; sem ta pahsinas atrodas 1000 stolas ar 50,000 stolneekem. 1882. g. wehl pastahweja Turcija tit 237 bulgaru stolas ar 16,000 stolneekem. Efsarcham sawā laifa bijuschas deesgan leetas. Bulgaru waldbiba, fewischki Stambulows tam darija dauts raijes tai laifa, tad Stambulows bija usstahjis pret Kreewiju nauwigu politiku, kurpretim efsarchs Jofess arween tureja wisaugstata jeenā Kreewiju.

**Sina.** Dumpis Tschili prowinsje pehz pehdejām sinam peeahemis deesgan nopretu raksturu. Bet kineeschu waldbiba nu ari ar parahleem libhsekskem dara wisu, las ween stahw tas warā, lai dumpi apspeestu. Pret dumpeneekem issuhitee kara pulki dabujuschi pawehli, isturetees wisbahrgata lahria un tilam kaut, jirsi galwas un dedinat, kamehr nemeeri buhtu pilnigi apspeesti. Bet ari dumpeneeki "naw wafarejee". Pehz brangas kineeschu parahschas tee sachtuschu smalkās druflās lahdu pallawneeku ar 50 wisreem, kurei pee Weifinas kraituschu dumpeneeku nagos. Leetas, la kshnā waj atahrtosees taipinu dumpja stati. Toreis, 60. gados, Kina tita pawisam apfauti waj nomira bada ap 80 milj. zilweku. Weseli semes gabali, fewischki ap Nankingas pilsehtu palita tautschu tuschu un naw wehl libdi schim atdabujuschi agralo kulturu. Toreis, ja lahda pilsehta tita uswaretu, weenalga, waj no dumpeneekem waj waldbifas salbateem, parahdums bija tahds, la wispirms uswaretaji apsehda wisus pilsehtas wahr-tus un walrus. Tad weens uswaretaju pulks eegahja pilsehta un dshina eenaidneekus no weena gala libdi otram, tur teem pa wahrteem bija jaect laufa. Bet laufa gabiejus nosahditee waktis pulki tuhlin sagrahba un teem nozirta laklus. Tahdejadi galu galā waldbifas saldati isdshelja dumpi — bet padarija ari leelus apgalwalus par kauschu tulscham postscham un mosnaja waldis eenednumus par dauts miljeoneem. Bet til tablu jau kineeschu rehlinaschanas spehja naw wehl atlibidshus, la tas fahjehstu, la pa aif weentahrscha aprehlina jautaju zilweku. Ja teis kareh waj nemeeri, tad kineesk atlibidshas weentahrschi neswehss. — Ka choreis Tschili prowinsje leetas deesgan nopetnas, to leegina ari tas, la amerikanu suhtnas Kondschers nopeeti brijidnojais misjonarus, lai fargotees. Tagad gan pehz dascham sinam apdraubetos Laminju apgalwalos esot peeteelochi dauts saldatu, lai fargatu misjonarus.

**Seemel - Amerikas Saweenotās Walstis.** Paschulait nomiris admirals Sampson, agralais amerikānu flotes wieskomandants spaneschu-amerikanu kara. Rā sinams, amerikāneem laimejās pee Santiagos isfahjimat wisu spaneschu floti. Tomehr schi uswara pehz isshela neglithu sribdu paschu amerikānu komandantu starpā: Sampsons pats nebija bijis klabt pee juhras laujas, pehdejo bija wadhjis wize-admirals Schleiss, wezs "jubras wirts". Un nu klabt nebijuschais Sampsons pahmeta uswaretajam Schleissam geshwulibu un neproschānu floti wadit! Un las tas trakalaf: Sampsons la glauns saiona warons atrada few deesgan peeteitees un draugus, wisa juhrleetu ministrija stahjās newis us ihlā uswaretaja, bet us parahdes warona Sampsona puf. Fita ezelta kara teefa, kurei bija ismeklet Schleija leetu. Un schi kara teefa, las pastahweja if Sampsona draugeem, teescham atrada, la uswaretajis Schleiss patehsbā esot bijis geshwulis, bet ta ta nu tas tomehr uswaretajs, tad la jeeshi sodit neubuhot gluschi eewehlam. Schleija wahrds buhtu palizis kauna aprauts, ja neubuhu atrabusches govigi zilweki i amerikānu ofijeris starpā: pats kara teefas preefschahdetajis, admirals Deweis, Manikas uswaretajis, isfahja atlahtu protestu por tahdu teefschānu. Ari amerikānu kara spehta wieskomandants Meiliss usstahjās preefsch Schleija. Bet nu Sampsona draugi, kurei peedereja pee waldoschās, republikānu partijas isdomaja sawadu schtutu. Tee aifrahidija, la Schleiss, Deweis un Meiliss tautschu esot turejusches pee demokrātu partijas un tapehz esot staidra leela, la tee weens otram gribot palihdset tist ahra if leetas. Un tistah Schleissam la Sampsonam un Meilissam bija jonem "atstauta". Wehlat israhidijas, la Sampsona gara wahjisch un tagad beidjees ar lahdu smadhenu laifa.

**Wakar-Judija.** Us frantscheem peederoschās Martinikas salas notizis breesmigis uguns wehmeja talna iswehrtums, tas maksajis ap 40,000 zilwekeem dshiwibu. Martinikas sala ap 988 kwadrattilometrus leela ar apmebram 200,000 eedshis wotajeem. Ta tad sala toti beeshi apshidwota, wisa kautzil deriga seme eenemta no kuturo, ribsa, bananu un kafejas stahdjumeem. Paschā salas widu gan pojetas stahwi tintaini talni ar wairat weezem kraterem. Fewischki eewehrojams Bele kraters, kusch pojetas lahbus 1350 metrus (ap 4300 pehd.) augsti. Bele salnu wisu tureja par pagalam isdshisusu, igu laifu tur nebija manita ne majata wulkanista darbiba. Krateri bija iszehlees ap 150 metrus (500 pehdas) plats efers, kura uhdeni tureja par fewischki wefeliugu. Ari semes trihjes us salas atgadijas deesgan reti. Ihi satot neweens nedomaja, la waretu atgaditees lahda katastrofa. Bet Bele talna tuwumā atradas jeedochā San-Pieras pilsehta ar apmebram 25,000 eemihneekem. Bija pilsehtas aplahetne, kura atbalstas us wezo krateri, bija til jauti islopta, la ta isstahjās la koshs dahrs. Te nu atnahl sinā, la tahds frantschu brunu kreifers "Suchot" 7. majā drauzis us San-

Pieras pilsehtu. Bijis pullstens 8 no ribta. Pilsehtai — ofiai tuwojotees tizis manits, la ta wisa eetihta dshumos un uguni: us luga fahluschi birt uguns wehmeja talna afmisi, kapehz tas stegschus apgreejees atpaka, pehz tam tad tas wehl stegschus bijis usnehmis 33 zilwekus, las la weenigee pahri palizeji bijuschi eespruluschu laiwās un isbrauluschu juhra. Bet ari schee atiluschee wis dabujuschi stipras bruhjes no kwehloshchem afmeneem un karstajeem pelneem, ar lahdeem wezais wultans apbrijidnais pilsehtu. Biji jiti 25,000 pilsehtas eemihneeki naw dabujuschi glahbtees: us pilsehtu leela ahtumā gabhuses no wulfana lawas stahwa, las to pilnigi aprafufe. No eefahkuma wehl zereja, la wismas weena pilsehtas data buhshot palifuse dshiwu, kura bija masleet eefahkus no ihlās kratera isejas. Bet pehz pehdejām sinam ari schi zeriba jaatmet. Katastrofa laifa sinā bijuse dauts pehshchala un breesmigata neta daubshinā jitelseja Pompeji un Hertulanuma pilsehtinu boja eefhana jaur Wesuma iswehrtumu. San-Piera katastrofa waj bes mas libshinas Krakatanas wulfana katastrofa 1883. gada, tad ari pee Jomas salas jaur iswehrtumu gabja boja ap 30,000 zilweku. Iswehrtums bijis tik stipris, la ari wis ofia atroschesees lugi nepatapuschu isghabtees, weenigi lahda ofia lugu kauschu peeder pee teem isghabhteem, kuras usnehmis frantschu kreifers "Suchot". Wafar-Judija jau nu gan ugunswehmeju katastrofas naw reta leeta, tomehr tagadeja pahrspehi upuru daudsuma sinā waj wisas agralās.

**Teesfleetu nodala.**

**Par Kauschanos Frogā.** Rabds Weetalwas-Dshenas pagasā dshwojochs amatneeks Jahnis Wihtols, Saulischa un Blazena pawadiba, gribeja eeset schjeenes muischas frogā aifsegtā laifa, tas ir pehz pullsten 8 watarā. Schjeenees krodseenees Tripana lgs tos negribeja laifi, aifbihdinadamees, la noteiktais laifs jau esot pagalam un jits neweens neteekot eelaisis, la tital jeta wihri; tee ari neteekot bufetes lambari, bet tital preefschas istabā. Wihtols nebija wis ar to meera, Saulischa un Blazena pasubinat, winch sohla durwis uslaust. Krodseenees isnahjis, prasja, lamdeht tā darot? Saulits us to atlibdeja, la esot jeta gabjeis un wajagot maifes, lai gan bija staidri sinams, la naw nelahds sweschs wihrs un tahla jeta gabjeis. Krodseenees us to negreeta nelahdas wehribas un fahija, lai aifsejot. Wihtols, kura galwinu jau alus bija freetni eeshidijis, isleetoja meefas spehpus un sahla dauts fahchu krodseeneku. Saprotams, la krodseenees fewi aifstahweja. Sedams frogā, tas ir aifstahjis durwis un naw laidis dumpeneekus eeshā. Wihtols par to wehl wairat fahpiktojes un isleetojis sawu spehtu pee frogā logeem, isfshidams kradus diwus logus. Krodseenees greefās pee weeteja muischas uradnika, kusch leetu isklauschinas israhija protokololu un eesneeda Zehfu-Walkas aprinka meerteefneem Birschu muischā, tur leeta nahja isteefschana schā g. 30. marta. Spreedums bija schahds, la Wihtols, par warmahzigu eelauschanos frogā, aifsegtā laifa, ir sodams ar 15 rbl. nauhas soda un 7 deenam zeetuma. Bina libhshedri Saulits un Blazens ar 5 deenam zeetuma katris.

**Teesfleetu jautajumi un atbildes.**

**Jautajums.** Muhju lauliba naw ar behrneem swebhtita, kabehht mehš gribejam, lai muhju manta, tad weens waj otrs no mums mirsi, neteek dalita muhju radeem, bet wisa paleet tam, las dshwus palizis. Kur tad buhtu wiskabaf norakstams? **Abonents Nr. 930, Widseme.**  
**Atbilde.** Weetejee privatteehtu litumu postshit tahdus testamentus, kuros diwas waj wairat personas weena otru eeset par mantineekem weens pehz otru, sem nosaufuma "fawstarpeis testaments". Ja schahda dokumentā wehl turflacht noteikis, la weena persona war buht otras mantineekes itai tad, ja wina pate pirmo ezezhulise ari par sawu mantineeku, tad schahds testaments teef jautis par "forrespektiwu". Punktus nosajjumi par fawstarpejem un forrespektiwem testamentem atrodami 2409.—2420. pantos. Schahdi testamenti ir fahstahdami itai tapat la wispahre testamenti waj nu mahju labritā. diwu tijamu leezineeku klahduhtne, waj pee pogastteefas waj pee notara. Tapat la Privatteehtu litumu 2409. pants, tā ari Wids. sem. litumu 1009. pants pasish fawstarpeju testamentu, tad wihrs un fewna naw peespeesti atshat peenahkuma daku wezateem waj behrneem. 1013. p. notata, la testamentus war buht mutitli taihjis, waj rakstis, pehdeja gadbijuma tam jabuht rakstliti no pascha mantojuma atshahjeja, waj no mahjitaja waj pagastteefas (usstahbas personam). Pagastteefa war apleeginat testamentu, ja juma naw pahrafa par 300 rubteem, la noteikis Pagastteefu uftawā 278.—286. p.p. —ns.

**Ubrupes (torgi).**

- Rigas apgalbatesā pahdros:
- 4. majā. Schwarzhof n. Rigā, pech. par. 15,000 rbl., hip. par. 11,000 r., wehrt. 500 r.
  - 11. majā. Kaufman n. Rigā, pech. par. 4000 r., hip. par. 7000 rbl., wehrt. 4300 r.
  - 18. majā. Waihschiruma m. Umurgā, 45 def. leetas, pech. par. 130 r., hip. par. 1510 r., wehrt. 1750 r.
  - 1. junijā. Skapu m. Rujanos, 89 def. leetas, pech. par. 3700 r., hip. par. 15 2 r., wehrt. 5550 r.
  - 8. junijā. Kreli sudmalas Jaunpili, 19 def. leetas, pech. par. 4395 r., hip. par. 5700 r., wehrt. 5800 r.

**Dzirus suas.**

Rigā, 1. majā.  
 Seemas sehjas stahwulis pehz snega nweeschanas leelatā datā gubernu bija apmeerinosch, lai gan weelam seemaji rubeni waj nu bija isfahuschu, waj ari seemu isfahuschu. Wadwiral stahds notizis daschus Rucktas, Oras un Boroneschas aprintos. Wislabalās sinas par seemaju stahwelit peenahkuschas no Raugas, Minfas un Rogilewas un pa datai ari no Samaras un Baltijas gubernam. Wisleelatec jaudėjumi jehlās jaur tuceens agrajam jainam un snega truhlumu seemā, tapat jaur isfahuschu seemu un mitras weetas; Baltijas gubernas seemaju laukus stipri apshahdeja seemela un seemelastrumu wedji, kurei semi istaltes. Itadi gan seeme walgamu atshat par peeteelochu waj nu no snega kuschanas waj pawasari uslijuscha leetus (Lambowas gub.). Laufa dardi laikus eefahds R. Lugas, Grownas un Widesmes gubernas, weelam tital wehlat neta para. s.; bet tur to jaur agrino pawasari ahtri usfaala, tee jaur usnahuschu aulsumu atkal bija japahitrauz. Kas schmejas us fewrumu pahgroshschānu, tad Baltijas gubernas wafarajas lauli i la paplahinatā ihpachū karupelu un pa datai ari meesam un auju). Pehz

frēga noefchana seema stahtu. Bīsemē wīpohēm bija apmē- rinošs, Bernamā apr. tas pat bija labs, tikai wehlat usnāstuhāis aul- fums tos maļset aprādēja: Walfas aprinki seema weatam bija īs- lafā. Šur tur tee bija īsāfāsi waj īstufāsi ari Bēsu, Balmēras un Wīlanēs apr. Seema bija frēga bagata un tas sehmā lufdams peeteļofsi wēlinoja seml. Kautu darbi maļset nolawejās; leeli poh- grofjūmā sehmōs naw pārešām; dāšur manāms sehmā truhlums.

Wīsemju labības tīrī tagad stābāli. Anglījā ar lweefchem nelo newejās; asu jenas sīngas, ar jitu labību tahmi. Sawenotās Wālnīs tenbenze sīngas; dāus peeprafā klatējās prejes, jenas jēlas. — Kēewījas eefšeje tīrī lufsi, bet sīngi. Wīolītājos jentros rudsi gro- fīgt, asu jenas sīngas, tapat ari wīdejos tīrģos, tur lweefču un rwoju jenas tīrģas. Wēlnās jūbrās ošās naw nelābas rōfās; krah- jūmi un peewēdumi neleli, īwēfchana uš ašremem teel aīstaweta. Wā- lītās jūbrās ošās rudju jenas sīngas, asu wāstas.

Rīgā pehdejās deenas no ašremem peeprafā wairat rubs un tā la labības īwēfchaneē Kēewījas wībeemā bija peefāpīgti, tad ari no- sehmā dāšus līgumūs. Wufam arēem weh sīngas jenas.

Linu tīrģu nelas naw grofjees. Rabatās fortēs peeprafā wairat un tā la peewēdumi loti maš, tad jenas turas.

Table with 4 columns: Wībejems, Kēewījems, Keetawās, Bernamās. Rows include ZK, SPK, PK, PW, W, D, DW, R, HD, LD, LDW.

Labības jenas Rīgā sčimbrīšam sčāhdās:

Rudsi, kreemu, uš 118-120 mahjīnu pamata mašā: 81-82 lap. puā; Kēewījems rudsi un sčāhwēti 78 lap. puā.

Wēefči, 125-127 mahjīnu īmogi kreemu lweefči mašā — lap. puā; Kēewījems lweefči mašā peh labuma — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

Wufas, labās gāfchās mašā 99-100 lap. puā; sčāhwetas aušas mašā 91-93 lap. puā; Kēewījems aušas mašā 90-92 lap. puā kreemu nelāhwetas aušas mašā — lap. puā.

Wēefči, uš 118-112 mahjīnu pamata mašā 80-85 lap. puā; 100 mahjī sčāhw. meefšās deb 85 lap. puā; Kēewījems 100 mahjī — lap.

miteklis dāšam personam, kuras nodarbojas ar nošedfīgu propogandu. Wufudīnājums stary eedfīwotajeem pastabwīgi peega. Wehlot 28. martā leels semneeku publīs no Wāf- mowfās sčāhdās un pa dāfai ari no jītām lāmīnu sčāhdām eeradās ar pajubgeem weenā no Wēfkenburgās- Strelīzās herzoga mūfchās Karlowfās pušmūfchām, ar draudeem atnehma pahrwaldneefam atflehgas un aīsweda no flehtim wairat tuhfstofchus pudus labības un kartupeku. Ar scho eesāhlās Woltawas un Konstantīnogradfās aprīnos at- fāhtas nelāhrtības. Semneeki atfahī, wēfēlās partījās, ne- reti ar fahdeem 300-400 pajubgeem eefruka mūfchās un bagatu lafaku mahjās, atlāusa flehtim, sčāhwēem un pee- leefām telpam atflehgas, aīsweda labību un lopu barību un lauffāmneezības rīhtus, bet nereti aīdšīna ari lopus. Dāšchēs gabījums pee tam publīs bija dīrdami fāuzeeni: „Nemeet, jums jādara, tā grahmā rakfītis — tas ir wīš mūfhu.“

30. martā Woltawas gubernators, aīshdams par waja- dšīgu meera nodībīnāchāns labā spērt ašfahrtējus fokus, dewās ar trījeem bataloneem fahjīneeku uš nelāhrtību weetu un 31. martā ušfāba nelāhrtību apšpēfchānu. Saldatu parāhdīchānās atfahjā fāwu eefpāidu weetās, kuras tee eenehma, bet ari saldāti newareja uš reīfī nodībīnat fahrtību pahrejos mīnēto aprīntu apwīdōs, tur laupīfchāna turpīnājās. 31. martā stary jitu, Konstantīnogradfās aprīnti tīfa ī- laupīta tīrģotāja Wōlka leefāmneezība, no kurenes aīswēfī ap 20,000 pudu labības. Pehj tam kufība fāhja turwotees Woltawai. 1. aprīlī publīs semneeku īfārīja ušbrukumu werfēs 10 no pīfēhtās eefchājām Trepfēs dīrnawom, pee Komāfēwās fāhšchās. Wf tureeni no Woltawas wījegubernatora īfufhītās 2 rotas lahjīneeku nonahjā tad, kad semneeki atgrefās no īfārītās laupīfchāns uš mahjām. Semēs preefšchēeks, fās saldatus pawādīja, apzeetīnāja 20 personas un eesāhja īmēfēfchānu. Pa to laifu ar meeteem un dāšchām ap- bruhofēs laufchu publīs dewās saldātu komandā wīrfū un uš komandētāja sčāba ofīzēra beedīnājumu, tā ušbrukānās gabījūmā wīnch buhs peefpēfēs līt sčāwt, atbīdeja ar af- mēnem un īfmeeku. Pehj tam ofīzērs pawēfēja uš laufchu publīs sčāwt, pee kam 2 tīfa nošchauti un 7 eewānoti. Weens no eewānotēem nomīra, pahrejo wānās naw bīhštams.

2. aprīlī nelāhrtības Konstantīnogradfās aprīnti fāhja aprīnt, patejzotees no Woltawas īfufhītā un wehl ar zeturto batalonu pāfīprīnātā kara spēhla rīhībī, lai gan dāšchās fāmneezības pāfchā Woltawas turwumā tīfa wehl īfāupītās. 3. aprīlī kufība no jauna at- fāhrtōjās Konstantīnogradfās aprīnti, bet tai nebīja sewfīfchās nofīhmes. Pehj tam nemeeri Woltawas gubernā tīfa pīlnīgi apšpēfī. Pawīfām sčāi gubernā īfāupītās 54 fāmneezības.

31. martā nemeeri kufība pahrgāhja uš Čharkowas gubernu, tur apnehma Wōlchowfās aprīnti un neleelu dāku no Wogoduchowfās aprīnta. Pehj trīhš deenu atfīhībās Woltawas gubernā, nemeeri, pahreedamī uš Čharkowas gubernu, parāhdījās tee wehl īfīprafā weidā. Semneeki neap- robeļchōjās ar labības, kartupeku un feena peefawīnāchāns, bet laupīja ari īnwentaru, aīdšīna lopus un nereti aīnēfa ari mahjās leetas. Wairat fāmneezības tīfa pīlnīgi īfufhītās un dīwās pat nodedfīnātās. Sīna par laupītāju parāhdī- chāns Wōlchowfās aprīnti peenahja Čharkowas guber- natoram, knāfam Wōfēnflam, kufch neīgi preefšch tam bīj ušnehmīs gubernās pahrwādību, 31. marta wakarā. Tai pāfchā naktī gubernators īfbrāuz uš nelāhrtību weetu, pa- nēmdams līhdfī batalonu lahjīneeku un fōtū lafaku.

1. aprīlī rīhtā kara spēhls fāstapō laupītājus lahjīneekūs generāfa Pēfīfa mūfchā, atnehma teem fālaupītās mantas, fōhja wālnīgōs un apzeetīnāja fāhdus 50 jīlwekūs. Pahrtāuzīs pehj tam semneekūs laupīfchānā dīwās lāmīnu fāmneezībās, knāfs Wōfēnflīs dabuja fīnat, tā patlāban teefot laupīta tīrģotāja Wōldowfā leelā zūfura fābrīfa Rowō-Wwanowfās fāhšchā, Wōlchowfās aprīnti, bet pāfpehja ar kara pulku tur wōkūht tīf tad, kad laupīfchāna bīj j-u pābeļgta. No sčās fābrīfās bīj īfāupīti lāhdī 30,000 pudu zūfura un wīwīfādī rīhtī un leetas. Ari māfchīnās bīj īfāultās un pa gabaleem aīwēfās un 150 pahri wehřchū aīdšīhtī. Publīs sčē rīfchōjās tīf negeblīgi, tā uš- brūta pat fābrīfās fīmīnīgā, īfāupīja wīfūs medīfamentūs no apfēfās un īfrahwa māftrāfchūs fīmajēem no apālchās. Sčāi bīhdfī eeradās gubernators ar mafu puljīnu lafaku, apzeetīnāja eewehrojāmu fāitū laupītāju, nofōdīja toš un no- dībīnāja fāhrtību. Lai gan 1. un 2. aprīlī nelāhrtības Čharkowas gubernā, Wōlchowfās aprīnta dāfchādās weelās turpīnājās, bet patejzotees no Čharkowas īfufhīteem papīldu spēhkeem leelāfā dāfā ušbrukumu tīfa no kara spēhla wehl lāitā pahrtāukta. Tōmehr īfāupīfchānu wīfur neīfēdēs aīstawet.

1. aprīlī laufchu publīs īfāupīja mūfchneezēs Gōjēwās mahjās un aīdēfīnāja ehfās. Tai pāfchā deenā tīfa īdarītēs ušbrukums bagatā mūfchneefa mahjāf Kantāfowfāf. Tur tīfa īfāupītās flehtīs, aīdšīhtī lopi un aīwēfā wīfa wehrtīgā kufīstama manta un bīblīotēfa. Duchowfā mūfchā Dīnōwā semneeki īfāupīja wīfu kufīstamu mantu un pehj tam īfāhrtīja ehfās un aīwēda bālfus few līhdī.

1. aprīlī ap wafaru laupītāju publīs tuwojās Wālfājās pīfēhtāf. 2. aprīlī uš sčās pīfēhtās eelam parāhdījās sem- neeku bāra preefšchūpūjīnī, kufī nahja laupīt, bet gubernatoram sčē eerodotees 2. aprīlī wakarā tīfa nodībīnātēs meers un lahrtība un nemeerēeki nofōdīti. Ar to no beīdās nemeeri Wōlchow- fās aprīnti. Pawīfām sčāi aprīnti īfāupītās 25 semfopju mahjās un lauffāmneezības; apmēbram tīpat dāwds weelās īf- laupīfchāna tīfa aīstaweta. Wef tam lāmīnās eefchā Wōgo- duchowfās aprīnti tīfa īfāupītās dīwās mahjās pee Wāf- lowfās fāhšchās un Wlāgodatnājās fāmneezība. Wīrnājās fāmneezībāf ari tīfa īdarītēs ušbrukums, bet to wehl lāitā aīstawēfa. Čharkowas gubernatora fparīgā rīhībīa un wīna pāfīnojums, tā to nemeerēeku fōdēs, kufī fālaupītās mantas lahprāhtīgi atdōs, tīf mīhštīnātēs, tīfa semneekēem apdomātees un fēfchādās deenās pehj apturētām nelāhrtībām semneeki fāhja peewēft pagāfū wāldem nolāupītās mantas, lai tās atdotu atpafāl zētufchēem; pee tam tee ari ušlāhdīja no wīfās fābeedrītās nofchēfōfchāns spēedumūs. Tūhlīt pehj laupību eefāhšchānās eeradās teefu wāldes un eesāhja eepreefšchēju īmēfēfchānu; līhdī ar to eesāhja īfāufchīnō- fchānu sčāndarmerījās ofīzēeri. Tīfa īfīnātēs, tā Woltawas

un Konstantīnogradfās aprīntu lāmīnōs, tur pehdejos gādōs bīja japāhřeefch nerāfchā, fāmneezībās apfāhftī naw pīlnīgi apmēerīnōfchī un tur bīja eepērīnājūfēs wāldībāf pretīga pro- papānda, kura parāhdījās zaur to, tā tautā jō knāfchī tīfa īfplāhtītās nofēdēfīgās brofchūras un īfdewūmī māftrēewu wālodā. Sčāis īfdewūmos semneeki tīfa aīznātī uš dūmpī pret wāldem un uš mūfchūtu īpāfchūmu peefāwīnāfchānōs. Te wehl jāpeebīfī, tā laudīs īfāfīfās baumas par personam, kufī semneeki eefot pahri dārījūfchī, tapat ari par semneekēem, kufī uš wālfchū rīfchōjumu pehrtī līhdī nahweī, naw pāreīfās. Par zehloni pehdejām baumam aīm redfot bīja fās apfāhftīs, tā ar nolūktu pahrtāukt laupības, wāldēs bīja peefpēfās fērtēes pee meefās fōdā pret dūmpīa wādoneem un fūbrgāfīgāfēem līhdīfālibneekēem. Sčīm fōdam fēfōja peenāhřīgāīs eefpāids, pret semneekēem newōjadēfja leetot bāhřgātūs fōdūs, tā peem. Kōwāfēwās fāhšchāf pee nelāhrtībās apšpēfchāns. Sawrūpeju laupītāju baru wādōnī un wīswātrāf wānīgēe no teem tīfa apzeetīnātī un tapat ari dāfchās personās, kuras īfplāhtīja stary semneekēem nofēdēfīgu propogandu. Tagad Woltawas un Čharkowas gubernās atfāl nodībīnātēs meers. Jērāmēs, tā pāfīprīnātā poljīzījās apfārdīfāf ari uš preefšchū nodrōfchīnās fāhrtībās ušfēfchānu.

Wāfawā, 29. aprīlī. Tautas apgāfīmošchāns minīftrījās pahrwāldneekēs f. Sengers tureja Wāfawās unī- wēfītātē runu.

Wōndōnā, 10. mājā (27. apr.). Ari Māfōjā Wīnřēntā fālā, kura atrodās deenwīd-wāfōrōs no Mārtīnīfās, notīfa wūlfāna īfwehřjūmēs; no tureenes wīfā apfāhrtēē 150 kīlo- metrū tahfūmā, līhdī Wārbādofās fālāf, gāfēs pīlbtīs ar dūh- meem līhdīgeem wūlfānīfēem putēfēem. — Pehj ofīzīālām fīnām Wīnřēntā fālā līhdī sčīm atrāfī 20 jīlwekī, fās dabu- jūfchī gālū zaur wūlfānīfēem īfwehřjūmeem.

Wōndōnā, 12. mājā (29. aprīlī). Dōmīngās fālās adminīftratorēs fīnō, tā Mārtīnīfās fālā 40,000 jīlwekū dabujūfchī gālū un 19 fūgī īfpoftītā zaur wūlfāna īfwehřfūmū.

Kōnftāntīnōpōlē, 10. mājā (27. aprīlī). Kūnā, tā Fīrmīlīāns tūhlīt tīfchōt eefwehrtīs fāwā amātā.

Wārīfē, 10. mājā (27. aprīlī). „Suchet“ komādeerīs no Pōengā Wīhrtās (uš Wwādelupās fālās



**Gobu ahrsts**  
**J. Meerkalns**  
 runājams no pulksti 9—1 un no 4—6  
 Marijas eelā 9, dz. 12, Resteroma  
 namā. 338/40

**Gobu ahrste**  
**Late Weibel,**  
 Eelā Smilšu eelā Nr. 5,  
 netahlu no biržas.  
 Runājama: 9—1 un 4—6.  
 430/31

**Poliklinika**  
 ahdas un dšmuma slimības,  
 Rīgā, Schūhnu eelā Nr. 16,  
 Starp zitu ismeslēšana ar elek-  
 trisku apgaismošanu, ahrstē-  
 šana ar elektrizitāti. M 2423  
 Slimniekus peenemu latru deenu  
 no pulksten 12—3 pusdeņā.  
**S. Simons,**  
 eestahdi vahrwaldosch ahrst.

**Dr. Wilh. Loewenbergs**  
 peenem faunuma, dšmuma, weneri-  
 fās un ari eefschīgām slimībām  
 slimniekus latru deenu no pulksten  
 9—1 deenā un 5—9 wafarā Rīgā,  
 Eelā Zaanā eelā Nr. 24, 1. r.,  
 netahlu no rohtuicha. 2162

**Poliklinika**  
**šobu slimneekem.**  
 Peenem no 10—4, maša pehž latfē.  
**Wahklisti sobi.**  
 Gobu ahrstu stolas direktija,  
**Elisabetes eelā Nr. 59,**  
 pee Alesandra eelas.

Peenemu slimniekus  
 ahdas, faunuma, sifilifās,  
 pubščla un wenerifās  
 slimības  
 ildeenas no p. 9—1 un no 5—9 w.

**Dr. L. Gordon**  
 prakt. ahrstis, Rīgā.  
 Keel. Kaleju eelā Nr. 30, 1. trep.  
 Seeweeshu un eefschīgās slimī-  
 bās ari ildeenas. C 641

Peenemu slimniekus  
 ahdas, faunuma, sifilifās,  
 pubščla un wenerifās  
 slimības  
 ildeenas no p. 9—1 un no 5—9 w.

**Dr. H. Levy's,**  
 prakt. ahrstis, Rīgā.  
 Suworowa eelā Nr. 10,  
 pretim Wehrmana dabrijam.  
 C9645/503

**Karla Feila**  
 I. Rīgas ngunsdšschamū sprizu fabrika un  
 mašchinnu darbniza ar metala leetwi.  
 I. godalga: sudraba medalis.

Leelā Rehnina eelā Nr. 51,  
 Karla eelas stuhri.  
 Telefons Nr. 1211.

peedahwā ngunsdšschamū no 50—500 r.  
 leelumā ar 10% rabata, eerihšo ahdens  
 un twaika truhū certaisē, wifadus  
 mifina wentilus, krahnus u. t. j. pr.  
 par fabrikas zenam. M54

peedahwā par lehtakām zenam: 340/1

**Krona Separatorus**  
 turi beidjamā laikā atihsti par labateem un ne no  
 weenas zitas fabrikas naw pahrspehti.  
**Krona Separatoru** ihpaschības ir: Weegla  
 gaita, weentahrschā ihriščana, labakais materials,  
 leelākā darba spēhja, un augstākā nokreeščana.  
**Krona Separatori** apbalwoti pasaulēs ih-  
 fahbē Parīš ar leelato godalgu „Grand Prix“.  
**Krona Separatori**, tā ari wīnu rejeriū  
 datas atrodas leelā wairumā u. l. sehgera un fatrā  
 laikā dabujami. Wej tam pahrsahwīgš lehgeris no  
 peena trankeem, peena fainneezības mašchinām  
 ar peederumeem un no stipra rehrauda bleka  
 spēstām peena faunam, „Reform“ un peena  
 spaineem „Wiktoria“ no weena gabala bej  
 lodeščanas

**Noliktwas atrodas:**  
 Rīgā pee Ed. Behrīna Iga Zerba-  
 tas eelā Nr. 21.  
 Surjewā pee L. Sander Iga.  
 Jaun-Gulbene pee Graff Iga.  
 Pernawā pee K. Michelson Iga.  
 Stutmanos pee Appelfoff Iga.

**Bezokā schujmašchinnu, adamo mašchinnu un welošipedu tirgot.**  
**Wilh. Ruth,**  
 Rīgā, Rungu eelā Nr. 25, Rīgā.  
 (Dibinata 1873. g.) M 2042  
 Pasaulēs slaweno  
 „Beniffa“ (Phoenix),  
 „Blosolt & Locke“ „Wottina“  
 schujamu mašchinnu,  
 Dārtope „Diana“ welošipedu  
 weeniģā pahrschšanas weeta. Wehtakas zenas.




Sahlot no 9. maja šch. g. buhju  
 runājams  
**Zehsis,**  
 Rīgas eelā, A. Peteršena namā  
 (starp weefnizam „Deutsches Haus“  
 un „Baltischer Hof“).  
 Adwokat  
**J. Graudinschj.**

Jaunš un labš C 715  
**waišlas ehreelis**  
 dabujams Lešienes Lapsiū mahjās,  
 2 arščinas 3 weršofli leelš, angļu  
 fugas, par aplezināšanu mašā 3 r.

**Seme un  
 mešchs.**  
 Plestwas gubernā pahrdodamo  
 185 dejet. buhwofu un mašas mešča,  
 lauki un plawas. Pahrdob ari datās  
 no 20—50 dejetinām. Tuwafas fimas:  
 r. Москва, 3 Мѣсячная Пальчи-  
 коwsк. пер. домъ Шпана, кв. 5.  
 B. C. Ceprkehoif. C 650

**Leetota lokomobile**  
 10 širgu spēhtu, pahrdodamo ar.  
 Сwoлѣна, Р. О. ж. л. им. Голубова.  
 C 724

**Kapitals!**  
 Pamatigu mahzibu  
**grahmatu  
 weščhanā,**  
 kā ari  
**korespondenzijā**  
 un  
**kantoru darbos,**  
 Latw., Wahzu un Kreowu  
 walodā pasneeds

**J. Kasimirs,**  
 prakt. grahamwedis.  
**Eeksch-Rīgā,**  
 Basteja bulwarī 11, ds. 12,  
 Nikolaja eelas stuhri.  
 Run. p. 1—3 d. u. no p. 7 w.  
 zītā laikā  
 Ernsta Plates drukatawā  
 pee Petera bashizas.

**Granita, marmora un tšchuguna**  
**kapu krustus,**  
 monumentus un tafeles,  
 tā ari  
 kapu benkus, ehdes, tšchuguna un kalamas  
 dšels kapu sehtinas un metala krouus  
 peedahwā leelā ihwehlē par mehrenām zenam

**J. Tahzīs,**  
 tšchuguna leetuwe un akmenu kaltuwe, Rīgā.  
 Weeniģā darbniza, turā isgatawo akmenu  
 peemineklus ar twaika spēhtu.  
 Fabrika Rihščesera eelā. Telefons Nr. 987.  
 Noliktwas: Terbatas eelā Nr. 22, un Weera eelā Nr. 3.  
 Telefons Nr. 986. M 710

**Behl neweena  
 schujama mašchina**  
 naw ih ahtri peerščhamū ce-  
 mantojufe ihlab pee pirzejem  
 tā pahrdewejeem, tā zaur jauru  
 weentahrschō mechanisimū ee-  
 geentās  
**Original „Victoria“  
 schujamas mašchinas,**  
 turas naw ihdšhgas ne Singera ne ar zitu sītemu schujamām  
 mašchinām. Wīnu isturīgā un weentahrschātā konstruščija atšhita  
 wījur par labato.

**Dabujamas pee  
 generalpilmwarneeka M. Ruttakas,**  
 schujamo, adamo mašchinnu un welošipedu magasina Rīgā,  
 Wehweru eelā Nr. 20.  
 Seeweheojams pirzejem: Katrai ihstai Original „Victoria“  
 schujamai mašchinai atrodas uš rofas bej nojautuma Original  
 „Victoria“ ari wehl № 3. M 186/8

Ihšhš schim wiesannakais un labakais peena separatorus ir  
**„Radiator-Kurjers“.**  
 Talaš luhšam fatru, kas wehlās separatoru  
 eegahdatees, nelawetees personīgi pahrschēzinatees  
 par „Radiator-Kurjera“ labumeem. — Zaur  
 weentahrschō konstruščiju zenas lehta kas par  
 wīfeem ziteem separatoroem.  
 Pahrdodam ar pilniģu galwoščhamū.

**General-agenti:  
 Balkin & Co., Rīgā,**  
 Kabrka eelā Nr. 13,  
 pretim Jelgawās Tutuma wofšalei.  
 Dabujami ari:  
 Jelgawā: pee J. Dejštera, pes mafejeem wahreem.  
 Zehsis: „Z. Pantula.  
 Walfā: „W. Bīščera. M 173  
 Tutumā: Tutuma pahretikas beedribā.

**General-agenti:  
 Balkin & Co., Rīgā,**  
 Kabrka eelā Nr. 13,  
 pretim Jelgawās Tutuma wofšalei.  
 Dabujami ari:  
 Jelgawā: pee J. Dejštera, pes mafejeem wahreem.  
 Zehsis: „Z. Pantula.  
 Walfā: „W. Bīščera. M 173  
 Tutumā: Tutuma pahretikas beedribā.

**General-agenti:  
 Balkin & Co., Rīgā,**  
 Kabrka eelā Nr. 13,  
 pretim Jelgawās Tutuma wofšalei.  
 Dabujami ari:  
 Jelgawā: pee J. Dejštera, pes mafejeem wahreem.  
 Zehsis: „Z. Pantula.  
 Walfā: „W. Bīščera. M 173  
 Tutumā: Tutuma pahretikas beedribā.

**General-agenti:  
 Balkin & Co., Rīgā,**  
 Kabrka eelā Nr. 13,  
 pretim Jelgawās Tutuma wofšalei.  
 Dabujami ari:  
 Jelgawā: pee J. Dejštera, pes mafejeem wahreem.  
 Zehsis: „Z. Pantula.  
 Walfā: „W. Bīščera. M 173  
 Tutumā: Tutuma pahretikas beedribā.

**General-agenti:  
 Balkin & Co., Rīgā,**  
 Kabrka eelā Nr. 13,  
 pretim Jelgawās Tutuma wofšalei.  
 Dabujami ari:  
 Jelgawā: pee J. Dejštera, pes mafejeem wahreem.  
 Zehsis: „Z. Pantula.  
 Walfā: „W. Bīščera. M 173  
 Tutumā: Tutuma pahretikas beedribā.

**Kalku eelā Nr. 36, Rīgā,**  
**Swejneeku tihklu  
 fabrikas noliktawa.**  
 Peedahwaju sawu pasihštamo krahjumu kof-  
 wīlnas, linn un wīlnos anšchamo dšju,  
 gatawu tihklu un wadu, deegus un dšjas  
 preeksch teem, kofwīlnas un wīlnas seku dšju,  
 sehgelu deegu un schujamo deegu, wifadas  
 wates.

**J. Antipow,**  
 Rīgā, Kalku eelā Nr. 36.  
 Luhšū eewehtot manu adresi

Sudraba medalis 1901. g. Rīgas Jubilejas  
 ifštahbē 1901. g. M 2064

**J. Rudowitza**  
**širgleetu tirgotawa,**  
 Rīgā, Wehweru eelā Nr. 14.

Leelā ihwehlē: Kreowu, angļu un wahzu pahuhgi, krahjuma un  
 uš pastleščhamū. Gatawi luhšcheru ulwaki. Wīši širgleetu un sehlineetu  
 peederumi. Pahča darbniza Stabu eelā Nr. 87, (Stabu un Awota eelu stuhri)

**Granita, marmora un tšchuguna**  
**kapu krustus,**  
 monumentus un tafeles,  
 tā ari  
 kapu benkus, ehdes, tšchuguna un kalamas  
 dšels kapu sehtinas un metala krouus  
 peedahwā leelā ihwehlē par mehrenām zenam

**J. Tahzīs,**  
 tšchuguna leetuwe un akmenu kaltuwe, Rīgā.  
 Weeniģā darbniza, turā isgatawo akmenu  
 peemineklus ar twaika spēhtu.  
 Fabrika Rihščesera eelā. Telefons Nr. 987.  
 Noliktwas: Terbatas eelā Nr. 22, un Weera eelā Nr. 3.  
 Telefons Nr. 986. M 710

**Behl neweena  
 schujama mašchina**  
 naw ih ahtri peerščhamū ce-  
 mantojufe ihlab pee pirzejem  
 tā pahrdewejeem, tā zaur jauru  
 weentahrschō mechanisimū ee-  
 geentās  
**Original „Victoria“  
 schujamas mašchinas,**  
 turas naw ihdšhgas ne Singera ne ar zitu sītemu schujamām  
 mašchinām. Wīnu isturīgā un weentahrschātā konstruščija atšhita  
 wījur par labato.

**Dabujamas pee  
 generalpilmwarneeka M. Ruttakas,**  
 schujamo, adamo mašchinnu un welošipedu magasina Rīgā,  
 Wehweru eelā Nr. 20.  
 Seeweheojams pirzejem: Katrai ihstai Original „Victoria“  
 schujamai mašchinai atrodas uš rofas bej nojautuma Original  
 „Victoria“ ari wehl № 3. M 186/8

Ihšhš schim wiesannakais un labakais peena separatorus ir  
**„Radiator-Kurjers“.**  
 Talaš luhšam fatru, kas wehlās separatoru  
 eegahdatees, nelawetees personīgi pahrschēzinatees  
 par „Radiator-Kurjera“ labumeem. — Zaur  
 weentahrschō konstruščiju zenas lehta kas par  
 wīfeem ziteem separatoroem.  
 Pahrdodam ar pilniģu galwoščhamū.

**General-agenti:  
 Balkin & Co., Rīgā,**  
 Kabrka eelā Nr. 13,  
 pretim Jelgawās Tutuma wofšalei.  
 Dabujami ari:  
 Jelgawā: pee J. Dejštera, pes mafejeem wahreem.  
 Zehsis: „Z. Pantula.  
 Walfā: „W. Bīščera. M 173  
 Tutumā: Tutuma pahretikas beedribā.

**General-agenti:  
 Balkin & Co., Rīgā,**  
 Kabrka eelā Nr. 13,  
 pretim Jelgawās Tutuma wofšalei.  
 Dabujami ari:  
 Jelgawā: pee J. Dejštera, pes mafejeem wahreem.  
 Zehsis: „Z. Pantula.  
 Walfā: „W. Bīščera. M 173  
 Tutumā: Tutuma pahretikas beedribā.

**General-agenti:  
 Balkin & Co., Rīgā,**  
 Kabrka eelā Nr. 13,  
 pretim Jelgawās Tutuma wofšalei.  
 Dabujami ari:  
 Jelgawā: pee J. Dejštera, pes mafejeem wahreem.  
 Zehsis: „Z. Pantula.  
 Walfā: „W. Bīščera. M 173  
 Tutumā: Tutuma pahretikas beedribā.

**General-agenti:  
 Balkin & Co., Rīgā,**  
 Kabrka eelā Nr. 13,  
 pretim Jelgawās Tutuma wofšalei.  
 Dabujami ari:  
 Jelgawā: pee J. Dejštera, pes mafejeem wahreem.  
 Zehsis: „Z. Pantula.  
 Walfā: „W. Bīščera. M 173  
 Tutumā: Tutuma pahretikas beedribā.

**General-agenti:  
 Balkin & Co., Rīgā,**  
 Kabrka eelā Nr. 13,  
 pretim Jelgawās Tutuma wofšalei.  
 Dabujami ari:  
 Jelgawā: pee J. Dejštera, pes mafejeem wahreem.  
 Zehsis: „Z. Pantula.  
 Walfā: „W. Bīščera. M 173  
 Tutumā: Tutuma pahretikas beedribā.

**General-agenti:  
 Balkin & Co., Rīgā,**  
 Kabrka eelā Nr. 13,  
 pretim Jelgawās Tutuma wofšalei.  
 Dabujami ari:  
 Jelgawā: pee J. Dejštera, pes mafejeem wahreem.  
 Zehsis: „Z. Pantula.  
 Walfā: „W. Bīščera. M 173  
 Tutumā: Tutuma pahretikas beedribā.

**K. Zeitz,**  
 akmenu kaltuwe Rīgā,  
 Reweles eelā Nr. 4.  
 Dibinata 1869. gadā.  
 Isgatawo uš galwoščhamū un tura krahjuma wifadus  
 marmora, granita  
 un zitu akmenu

**kapa krustus**  
 E 703

**peemineklus.**  
 Glišts darbo, zenas lehtas.

**Tirgotajeem, semkopjeem un amatneekem**  
 peedahwaju leelā ihwehlē: M 2469

**Ahdas, širgleetas un wīlnu,**  
 weeniģi labu un teizamū preji par wīšlehtakām zenam.

Augstgeenišā **J. Brandt,**  
**Rīgā, Suworowa eelā Nr. 20,**  
 agrākā Lapsiū eestrahščanas weeta, Bullewitšcha mahjā.

Manā grahamtu pahrdotawā dabujama, fatrā pag-  
 waldeš kanžlejš, pagasta amatu wihreem un ziteem ih foti  
 wajaščhā grahamata:

**Widsemes semneeku likumi.**  
 Pehž 1860. g. 13. novembra Wisaugstakt apstiprateem ihu-  
 meem un teem ihumu nofajhumeem un noteikumeem, turi  
 wehlat ihdoti tā wīnu pahrgrosijumi un papildinajumi, Wid-  
 semes gubernatora generalmajora W. D. Suworowa ušdeuwimā  
 fastahbijis Widsemes gubernas semneeku leetu komiščas pa-  
 stahwigais loželis ihstems walstspadomneeks G. W. Jakobi.  
 Tulkotjis Cand. jur. P. Dre. Mašā broščets 2 rbf. 50 tap.  
 eeseets 2 rbf. 60 tap. Pa pastu peesuhtot 2 rbf. 80 tap.  
 un 2 rbf. 70 tap.

**Ernsta Plates**

**Ed. Zehders, Rīgā.**  
 Semkopības mašchinnu un lauksaimneezības rihšu krahjums.  
 Karla eelā Nr. 11, pretim Tutuma-Jelgawās ihšēžetam,  
 peedahwā

**Kulmašchinas,**

ar rotu dienamas un tahdas, ar gehpelt dienamas preeksch 2, 4, 6,  
 8 un wairak širgeem ar turklahst peederigeem gehpelem, wifas  
 mašchinas pehž jaunakās un labakās konstruščijas ih wīslabakā materialā,  
 wīnu uš galwoščhamū.

Tahlast: wifadus arklus, sehllas aparatus, eješčas, sehjamas  
 mašchinas, seena grabbeklus, labības tihramas mašchinas,  
 heščelu mašchinas, peena separatorus u. t. t.

**Lokomobiles un twaika kulmašchinas,**  
 jaunakās konstruščijas,  
 no angļu fabrikas Rich. Garrett u. Sons, no 3, 4, 5, 6, 8 un  
 10 širgu spēhtem.

**Jaunakos un wīslabakos  
 peena separatorus**

**„Planet“ un „Zenith“.**  
 Wehstufu adrese: Ed. Zehder Rīgā. 1022/3

**„Planet“ un „Zenith“.**  
 Wehstufu adrese: Ed. Zehder Rīgā. 1022/3

**„Planet“ un „Zenith“.**  
 Wehstufu adrese: Ed. Zehder Rīgā. 1022/3

**Automobiles**  
un  
**Automas maschinas**  
no slavenas fabrikas  
**Munktell's akz. Sabedre.**  
Eskilstund Svedrisa  
(dibinata 1837. g.)  
peedahva no trahjuma un us pastellejume  
wisos ejoschos leelumos sem pilnigas gal-  
wošanas par maschinu isturibu, bešwainas  
darbibu un raschosanas spehju, ar peenehmiagem  
maksaschanas nosajijumeem



**Heinrich Fritsche,**  
700.801  
Riga, Leela Iehkaba eela Nr. 24.  
General-pilnwarneeks preefsch Baltijas gubernam.

**Pianinos** modernos isgresnojumos, pilnigi  
**Fligeli,** Tehnikas zenas.  
**Harmoniji,** Jaunatas konstrukcijas. Gresni pagatawoti.  
Amerikas sistema ar patenteteem pahrelabojumeem.  
Patihlamas stanas.  
Leela iswehle  
wisu stihgu, sitamo, puhšchamo un mehanisku  
instrumentu leelakais trahjums.  
Pascha reparaturu darbnija.

**Musika.**  
**Karl Oberg.**  
Labaka un lehtaka cepirkšanas weeta preefsch  
wisem instrumenteem.  
Riga, Wehweru eela Nr. 12.

Bešmu mufstas instrumenti.

**Otra**  
**Rigas Krahj-Nisd. Sabedre.**  
peenem noguldijumus un isneesh aisdewumus, latru darba deenu n-  
piski 10-2, un wehl pa sesdesnas watareem no pilsti 7-9, lat  
to daritu, peesjamu, ari teem, kas par deenu newaligi, Dholina kungu  
muhru namā, Dfirnawu eela Nr. 66, tuwu pee Lerbogas celas.  
Sabedriba maksā par noguldijumeem 5 1/2-6%, un nem par  
aisdewumeem pret wehrtspapireem, obligacijam un kisham, ta ari pret  
galweneeteem no 7-9% gabā.

**R. Lorch & beedr.**  
Riga, Leela Nr. 22.  
Baltijas fabrikatu  
noliktawa  
wisadas sortes  
**andelli,**  
linu un patulu dšjas  
par fabrikas cenam  
pee  
**R. Lorch & beedr.**

**Wisus buhwapakalumu  
peederumus,**  
ta ari pahrwetojamas kaltas dsels  
**taupibas plihdes,**  
zaur furam ectaupa 50% dedsinama materiala,  
noderigas wasarnizam, muischam, restoranecm  
un weefnijam, peedahwa  
**J. Redlicha**  
anglu magasina, Riga.



**Milwaukee**  
jables planjamās maschinas,  
kuhlifschu noliekamas ectaises  
labibas plauschjanai.  
**Labibas plaujamās maschinas,**  
jauns pahrelabots models.  
Wahju Laukfaimneezibas sabedriba fasa: Sables pshweju  
galena pahrbaidijuma inahsums ir peerabidjis, ta lehdos  
dšies, kahds pee „Milwaukee“ ir atshstams par wislabako,  
ne itai ta ar wisu apghadatas maschinas ect weeglat, bet maschinu  
dshchana ar lehdem ir ari droshkata un trauzejumi weeglat no-  
wehšchami. Kuhfischā lehdos lozella weeta maf minutes  
celeschamas weenumehe referwe ejoschos jauns lozelleis,  
fawehr ta dšinea isluhšis fobs, maschinai tik ilgi jastahw  
dshis, fawehr jauns rats dabuhts weeta.

**Laukfaimneeku sabedriba**  
**„Pashpalihdsiba“**  
(Selbsthilfe),  
Riga, Walnu eela Nr. 2,  
pee pulwera torna. 835/6

**Agansaproschinaschanas beedriba**  
dibinata 1827 Peterburga.  
Pilnigi eemafats pamata kapitals 4,000,000 rub.  
Referwes kapitali . . . . . 8,000,000 rub.  
General-agents: **R. John Hafferbergs,**  
Riga, Ruzna eela Nr. 22.

**СЮПРИЗЪ**  
**ДЛЯ ДАМЪ**  
Jaunisgudrota maschina  
**„Haftografs“**,  
patente Nr. 1412,  
preefsch mahstigeem ischuwumeem.  
20. gadu smtenis, kuseh lit bagats ar isgudrojumeem, atneis ari  
damam to jaunu „Haftografa“, ar tuwu latru beš labas ceprešchijas  
pagatawošanas war ischuhst mehbeles, tepitns, aistaras, galbautus,  
fifens u. t. t. Darbs ir patihlams, nenopuhle azis un organijumu. Ar  
„Haftografa“ war ischuhst 1 stunda watral neta ar roku weeta deena.  
„Haftografs“ ir ahrijems ta isplatits, ta gandrish naw mahjas, turā  
wisu neletotu. Wihis ir patihlams laita samellis un dob truhzigeem  
droshchu pelnu. „Haftografs“ pahrwertis pilnigi leeweeshu rosdarbus.  
Waska ar pechuhrijachanu 4 rub. 85 sap., uš pehzmaku 10 sap. dahrgati.  
Wahreia pamah giba teel peektia beš mahjas. **I. Французъ, Ва-  
шана, Королевская 49.** Wehstules rafhiamas treewu waj wahju  
walobās.

**Speziala  
musikas instrumentu magasina**  
labakas fortes  
Wioles, par 2, 4, 6, 8, 10,  
12, 15, 20, 25, 30, 40, 50,  
60, 75, 100 rub. un dah.  
Gitares, par 3 un 5 rub. ar  
mehanihu preefsch kishlano-  
ichanas par 6, 7, 10, 15, 20,  
25, 30 rub. un dahrgat.  
Wandolinas ar mehanihu preefsch tih-  
stanošanas par 4, 5, 6, 7, 8, 10,  
12, 15, 22, 30, 50, 75, 100, 125 rub.  
Korneti, ahrijenju darbs, par 15, 18,  
22, 25, 30 rub. no slavenas Parises  
fabrikas Courtois, par 90, 150 un  
250 rub., pascha fabrikas par 22, 40,  
50, 60, 75 un 100 rub.  
Fleites par 2, 4, 6, 8, 12, 18, 25, 35,  
40, 50, pascha fabrikas par 45, 60,  
75, 85, 90, 120, 160 un 250 rub.  
Satalaifas no 2 lihdi 60 rub.  
Alordu ziteres par 3, 4, 50,  
5, 50, 6, 7, 7, 50, 8, 10, 12,  
14, 16, 18, 22, 25, 35 un  
45 rub.  
Prima ziteres par 8, 12, 15,  
20, 30, 40, 60, 80, 100 rub.  
un dahrgat.  
Konzerta ziteres par 8, 10,  
15, 25, 40, 60, 80, un 100 rub.  
Elegijas ziteres par 15, 25,  
40, 60, 80 un 100 rub.  
Kofin ziteres par 40 rub. un  
dahrgat.  
Lozian ziteres par 8, 10 un 20 r.

**Mehaniški musikas instrumenti,**  
turi spehle tad naudu eemet, noberigi beedribam un weefnijam.  
Labakas waljetas un us galwošanu tihras stanas  
romeeshu stihgas.  
**Gramofoni un fonografi.**  
Harmoniji leela iswehle.  
**D. Makowsky,**  
Riga, Kauf-eela Nr. 10,  
Wira Keisariškas Maješates  
galwa isferanta musikas instru-  
mentu fabrikanta Jul. Heindr.  
Zimmermana weetneeks  
Leipziga, Londona, Sw. Peterburga, Waskawa.  
Reparaturu darbnija.

Naudu, wehrtspapirus,  
familiju papirus, docu-  
mentus, swarigakas wei-  
kulu un beedribu grah-  
matas, selta un sudraba  
leetas, dahrgatmenus  
u. t. t.  
wajadsetu usglabat  
**tikai**  
droshchos dsels skapjos!



Schee dsels skapji ir  
droshchi pret sagteem  
un uguni,  
wini ir eleganti, lehti un  
top pahrboti ari uš nomafsu  
mehneeshcem.

**Leelakais  
naudas skapju  
krahjums**  
pee M725  
**Hugo Herm.  
Meyer,**  
Riga.  
Firma pastahw 29 gadus.

**Walihgs namdareem**  
Duhwomahstas pirmes jeh-  
bleeni no arhitekta O.  
Kellera.  
Ar 183 jihmejumem  
Waska 1 r. 20 f.  
Dabujama latru leelaka  
grahmatu pahrdotawā nu  
pee isdeweja: Koshnij magasina  
T. G. Antmana, r. Winda. Ку-  
руб. 827/8



**John Ramberga  
optiska magasina**  
Waska Kaleju eela Nr. 20,  
(metah no Raku celas) peedahwa  
par paseminatam zenam:  
brilles, pansuejas, lornetes, tabli-  
ffatamas glahses, barometrus,  
termometrus, mikrostopus, obru-  
meschanas peederumus, obru-  
alahses, stereostopus un bieldo  
preefsch teem bagatiga iswehle.  
Reparaturas teel lehti  
un apniigi isdaritas.

**Buhwei**  
wajadšigos preefschmetas, peedahwa  
par lehtakam zenam, ta: jumtu papi,  
almenoglu darwu, zementa roves  
alam, zementu, gipsu un t. t.  
G. V. Schutajews, Leela Jaun  
eela Nr. 33. 8697